

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **62 (1944)**

Heft 24

PDF erstellt am: **08.08.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern
Samstag, 29. Januar
1944

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne
Samedi, 29 janvier
1944

Feuille officielle suisse du commerce · Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,
ansgenommen an Sonn- und Feiertagen

62. Jahrgang — 62^{me} année

Paraît tous les jours,
le dimanche et les jours de fête exceptés

N° 24

Redaktion und Administration:
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. (031) 21660
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Gef. Abonnements-
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —
Abonnementpreis für SHAB. (ohne Bellegen): Schweiz: jährlich Fr. 22.30,
halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.50, ein Monat
Fr. 2.50 — Ausland: Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. —
Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 20 Rp. die ein-
spaltige Millimeterzeile oder deren Rann; Ausland 25 Rappen — Jahres-
abonnementspreis für „Die Volkswirtschaft“: Fr. 8.30.

Rédaction et Administration:
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° (031) 21660
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,
mais au guichet de la poste — Prix d'abonnement pour la FOCS. (sans
suppléments): Suisse: un an 22 fr. 30; six mois 12 fr. 30; un trimestre
6 fr. 30; deux mois 4 fr. 50; un mois 3 fr. 50 — Étranger: Frais de port en
plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. —
Tarif d'insertion: 20 cts la ligne de colonne d'un mm ou son espace;
étranger 25 cts — Prix d'abonnement annuel à „La Vie économique“ on
à „La Vita economica“: 8 fr. 30.

N° 24

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati.
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 576 A/44 der Preiskontrollstelle des EVD über Preise für Lieferungen
von Pflanzenölen an Grossisten. Prescriptions n° 576 A/44 du Service du contrôle
des prix de DEP concernant les prix des livraisons de graisses végétales aux grossistes.
Prescrizione N. 576 A/44 dell'Ufficio di controllo dei prezzi del DEP concernente i
prezzi dei grassi vegetali per fornitura a grossisti.

Verfügung Nr. 576 B/44 der Preiskontrollstelle des EVD über Preise für Lieferungen
von Pflanzenölen an Grossisten. Prescriptions n° 576 B/44 du Service du contrôle
des prix de DEP concernant les prix des livraisons d'huiles végétales aux grossistes.
Prescrizione N. 576 B/44 dell'Ufficio di controllo dei prezzi del DEP concernente i
prezzi degli oli vegetali per fornitura a grossisti.

Verfügung Nr. 594 A/44 der Preiskontrollstelle des EVD betreffend Risiko- und Preis-
ausgleichskasse für Speiseöle und Speisefette. Prescriptions n° 594 A/44 du Service
du contrôle des prix de DEP concernant la caisse de compensation des risques et
des prix pour les graisses et huiles alimentaires. Prescrizione N. 594 A/44 dell'Ufficio
di controllo dei prezzi del DEP concernente la cassa di compensazione dei rischi e
dei prezzi degli oli e grassi commestibili.

Weisungen der Sektion für Milch und Milchprodukte des KEA über den Zeitpunkt der
Übergabe bzw. Entgegennahme der Rationierungsansweise im Käsehandel. Instructions
de la Section du lait et des produits laitiers de l'OGA concernant le moment de
la remise ou de la réception des titres de rationnement dans le commerce du
fromage. Istruzioni della Sezione del latte e dei latticini dell'UGV concernenti il
momento della consegna, rispettivamente del ritiro dei documenti di razionamento del
commercio del formaggio.

Amthlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(SchKG. 231, 232)

(VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und
alle Personen, die auf in Händen eines
Gemeinschuldners befindliche Vermögens-
stücke Anspruch machen, werden auf-
gefordert, binnen der Eingabefrist ihre
Forderungen oder Ansprüche unter Ein-
legung der Beweismittel (Schuldscheine,
Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich
beglaubigter Abschrift dem betreffenden
Konkursamt einzugeben. Mit der Er-
öffnung des Konkurses hört gegenüber
dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für
alle Forderungen, mit Ausnahme der
pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre
Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten
zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch
anzugeben, ob die Kapitalforderung schon
fällig oder gekündigt sei, allfällig für wel-
chen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche
unter dem früheren kantonalen Recht
ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher
entstanden und noch nicht eingetragen
sind, werden aufgefordert, diese Rechte
unter Einlegung allfälliger Beweismittel
in Original oder amtlich beglaubigter
Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkurs-
amt einzugeben. Die nicht angemeldeten
Dienstbarkeiten können gegenüber einem
gutgläubigen Erwerber des belasteten
Grundstückes nicht mehr geltend gemacht
werden, soweit es sich nicht um Rechte
handelt, die auch nach dem Zivilgesetz-
buch ohne Eintragung in das Grundbuch
dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der
Gemeinschuldner sich binnen der Eingabe-
frist als solche anzumelden bei Straffolgen
im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners
als Pfandgläubiger oder aus andern Grün-
den besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein
Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem
Konkursamt zur Verfügung zu stellen
bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im
Falle ungerechtfertigter Unterlassung er-
lischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen,
denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des
Gemeinschuldners weiterverpfändet worden
sind, haben die Pfandtitel und Pfand-
verschreibungen innerhalb der gleichen
Frist dem Konkursamt einzulegen. Den
Gläubigerversammlungen können auch Mit-
schuldner und Bürgen des Gemeinschuldners
sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(OT. féd. du 23 avril 1920, art. 29, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui
ont des revendications à exercer sont
invités à produire, dans le délai fixé pour
les productions, leurs créances ou rev-
endications à l'office et à lui remettre leurs
moyens de preuve (titres, extraits de livres,
etc.) en original ou en copie authenti-
que. L'ouverture de la faillite arrête,
à l'égard du failli, le cours des intérêts
de toute créance non garantie par gage
(L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par
gage immobilier doivent annoncer leurs
créances en indiquant séparément le
capital, les intérêts et les frais, et dire
également si le capital est déjà échu ou
dénoncé au remboursement, pour quel
montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous
l'empire de l'ancien droit cantonal sans
inscription aux registres publics et non
encore inscrites, sont invités à produire
leurs droits à l'office des faillites dans les
20 jours, en joignant à cette production
les moyens de preuve qu'ils possèdent,
en original ou en copie certifiée conforme.
Les servitudes qui n'auraient pas été an-
noncées ne seront pas opposables à un
acquéreur de bonne foi de l'immeuble
grévé, à moins qu'il ne s'agisse de droits
qui, d'après le code civil également, pro-
duisent des effets de nature réelle même
en l'absence d'inscription au registre
foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de
s'annoncer sous les peines de droit dans
le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli,
en qualité de créanciers gagistes ou à
quelque titre que ce soit, sont tenus de les
mettre à la disposition de l'office dans le
délai fixé pour les productions, tous droits
réservés, faute de quoi, ils encourront les
peines prévues par la loi et seront déchus
de leur droit de préférence, en cas d'omis-
sion inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les
personnes qui détiennent des titres garantis
par une hypothèque sur les immeubles du
failli sont tenus de remettre leurs titres
à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres
garants du failli ont le droit d'assister
aux assemblées de créanciers.

Kt. Luzern Konkursamt Kriens-Malters in Malters (98)

Zweite Publikation

Gemeinschuldner: Egli-Hermann, industrieller Ackerbau, von Alt-
St. Johann (St. Gallen), früher in Trübbach, Weite, Gemeinde Wartau
(St. Gallen), nun in Kriens (Luzern), Eigentümer der Liegenschaft «Alte
Post», Parzelle Nr. 432 a, Plan 6, in Trübbach.

Datum der Konkurseröffnung zufolge Insolvenzerklärung: 4. Januar 1944.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag den 1. Februar 1944, nachmittags
2½ Uhr, im Restaurant Kreuzbäckerei in Kriens.

Eingabefrist: bis 22. Februar 1944; für Dienstbarkeiten bis 10. Februar 1944.

Nota: Von denjenigen Gläubigern, welche der Gläubigerversammlung nicht
beiwohnen und bis zum 31. Januar 1944 nicht schriftliche Einsprache
erheben, wird angenommen, dass sie mit dem sofortigen bestmög-
lichen freihändigen Verkauf oder öffentlicher Versteigerung sämtlicher
Konkursaktiven durch das Konkursamt einverstanden sind.

Kt. Schaffhausen Konkursamt Schaffhausen (99)

Gemeinschuldnerin: Leu Gertrud, Textilien, Buchthalerstrasse 11,
Schaffhausen.

Datum der Konkurseröffnung: 27. Dezember 1943.

Summarisches Verfahren, Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 19. Februar 1944.

Kt. Aargau Konkursamt Baden (100)

Liquidat: Blum Walter, geb. 1871, gewesener Fürsprech, in Baden.
Datum der Liquidationseröffnung infolge Erbschaftsausschlagung: 23. De-
zember 1943.

Summarisches Verfahren, gemäss Artikel 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 18. Februar 1944.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (106)

Faillite: Société anonyme d'urbanisation, précédemment
Rue de Hollande 14, actuellement Boulevard des Philosophes 9, à Genève.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 décembre 1943.

Liquidation sommaire, article 231 LP.: 27 janvier 1944.

Délai pour les productions: 18 février 1944.

Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein
Gläubiger die Durchführung des Konkurs-
verfahrens begehrt und für die Kosten
hinreichende Sicherheit leistet, wird das
Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les
créanciers de réclamer dans les dix jours
l'application de la procédure en matière
de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich Konkursamt Enge-Zürich (74)

Ueber Haas Emil, Konditoreibedarf, Fabrikation und
Handel in Konditoreibedarfsartikeln, Sonneggstrasse 70, Zürich 6 (Inhaber:
Emil Haas-Falorni, geb. 1912, von Zürich und Appenzell, in Zürich 7, dato
Bleicherweg 17, in Enge-Zürich 2 bzw. Geschäft Albisstrasse 25, in Wollis-
bofen-Zürich 2), ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks-
gerichtes Zürich vom 14. Dezember 1943 der Konkurs eröffnet, das Ver-
fahren aber mit Verfügung des nämlichen Richters am 11. Januar 1944
mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. Februar 1944 die Durchführung
des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vor-
schuss von Fr. 500 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

Kt. Bern Konkursamt Bern (101)

Gemeinschuldnerin: Assista A.G., Rechtsschutzgesellschaft, Haller-
strasse 55, in Bern.

Datum der Eröffnung: 4. Januar 1944.

Depositionsfrist: 8. Februar 1944.

Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, falls
nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen für die
Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 500 leistet. Weitere
Kostenvorschüsse vorbehalten.

Ct. de Vaud Office des faillites, Lausanne (107)

Failli: Margot Charles-S., représentations techniques, Petit-Chêne 25,
à Lausanne.

Date du prononcé: 21 janvier 1944.

Délai pour avancer les frais de 200 fr.: 8 février 1944.

Ct. de Genève Office des faillites, Genève (108)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre
Comby Marcel-César,
articles publicitaires, Rue de Montboux 52, à Genève, par ordonnance rendue
le 10 janvier 1944 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de

constatation de défaut d'actif, suspendue le 27 janvier 1944 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 8 février 1944 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais en 250 fr., la faillite sera clôturée.

Ct. de Genève *Office des faillites, Genève.* (109)

La liquidation par voie de faillite ouverte contre la Société anonyme Les Alpes Bellevue F, société immobilière ayant son siège à Genève par ordonnance rendue le 24 janvier 1944 par le Tribunal de première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 26 janvier 1944 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 8 février 1944 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais en 300 fr., la faillite sera clôturée.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249—251)

(LP. 249—251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zug *Konkursamt Zug* (105)

Aufgabe des Inventars und Fristansetzung zur Stellung von Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Artikel 260 SchKG.

Im Konkurse über die Kollektivgesellschaft

Nauer Gebr., Torfgesellschaft,

in Menzingen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind bis zum 7. Februar 1944 beim Kantonsgericht Zug anhängig zu machen, andernfalls derselbe als anerkannt gilt.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen im Sinne von Artikel 260 SchKG. dem Konkursamt schriftlich einzureichen.

Kt. Basel-Land *Konkursamt Binningen* (102)

Kollokationsplanaufgabe und Einladung zur II. Gläubigerversammlung

Im Konkurse über Steigmeyer-Graul Wilhelm, Inhaber eines Torfausbeutungsunternehmens in Solliat bei Sentier (Vallée de Joux, Vaud), wohnhaft in Binningen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern während 10 Tagen beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich geltend zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig werden die beteiligten Gläubiger zur II. Gläubigerversammlung auf Freitag den 18. Februar 1944, nachmittags 2½ Uhr, im Bureau der Bezirksschreiberei Binningen, eingeladen.

Ct. de Vaud *Office des faillites, Lausanne* (110)

Faillite: Sarco, société anonyme de remises, commissions et recouvrements, à Lausanne.

Date du dépôt: 29 janvier 1944.

Délai pour intenter action en opposition: 8 février 1944; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungselngabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefodert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. St. Gallen *Konkurskreis Rorschach* (103)

Schuldner: Künig-Baumann Wilhelm, Obst- und Gemüsehändler, Ankerstrasse 10, in Rorschach.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Rorschach: 20. Januar 1944.

Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis 20. Mai 1944.

Sachwalter: E. Grob, Betreibungsbeamter, Rorschach.

Eingabefrist: bis 19. Februar 1944. Anmeldung der Forderungsansprüche, mit den nötigen Belegen versehen, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag den 20. März 1944, nachmittags 2 Uhr, im Sitzungszimmer, Rathaus, II. Stock, Rorschach.

Aktenaufgabe: während 10 Tagen vor der Versammlung, beim Sachwalter (Amthaus-Parterre).

Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG. 295, Abs. 4)

(LP. 295, al. 4)

Kt. Solothurn *Amtsgericht Balsthal* (104)

Das Amtsgericht Balsthal hat am 25. Januar 1944 die dem Lütolf-Burtscher Emil,

Bäckerei und Konditorei, früher in Balsthal, nun in Melchthal, mit Urteil vom 18. November 1943 bewilligte Nachlassstundung um einen Monat, d. h. bis zum 18. Februar 1944 verlängert.

Balsthal, den 26. Januar 1944. Der Amtsgerichtsschreiber:

Alois Jäggl.

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(L. E. F. 304, 317.)

I creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni al concordato.

Ct. de Vaud *Arrondissement de Montreux* (97)

Dans son audience du mardi 8 février 1944, à 9 heures du jour, à Vevey, Rue du Simplon 22 (1^{er} étage), le président du Tribunal de Vevey statuera sur l'homologation du concordat de Hausmann Robert, ex-boucher, à Clarens.

Montreux, le 22 janvier 1944. Le commissaire au sursis: J. Marguet, préposé.

Ct. Ticino *Pretura di Bellinzona* (111)

La Pretura di Bellinzona ha fissato l'udienza del giorno 2 febbraio 1944, ore 10½, per la discussione sulla omologazione del concordato proposto da Banti Giuseppe, fu Giuseppe, Bellinzona.

Bellinzona, 26 gennaio 1944. F. Biaggi, segr.-ass.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

Zürich — Zurich — Zurigo

29. Dezember 1943.

Continental-Licht- und Apparatebau-Gesellschaft (Société Continental de Lumière et Constructions Mécaniques), in Dübendorf (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1943, Seite 1106), Erzeugung von Lampen und Apparaten aller Art. Diese Genossenschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Dezember 1943 im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft umgewandelt. Aktiven und Passiven der Genossenschaft sind auf Grund der Bilanz vom 1. Mai 1943 auf die «Continental Licht- und Apparatebau-Aktiengesellschaft», in Dübendorf, übergegangen. Die eingangs genannte Firma ist, nachdem die Gläubiger der Genossenschaft sichergestellt worden sind, erloschen.

29. Dezember 1943.

Continental Licht- und Apparatebau-Aktiengesellschaft (Société Anonyme Continental de Lumière et Constructions Mécaniques), in Dübendorf. Im Sinne der bundesrätlichen Verordnung vom 29. Dezember 1939 über die Umwandlung von Genossenschaften in Handelsgesellschaften hat sich die Genossenschaft «Continental-Licht- und Apparatebau-Gesellschaft», in Dübendorf, durch Beschluss der Generalversammlung vom 21. Dezember 1943 ohne Liquidation in eine Aktiengesellschaft unter obiger Firma umgewandelt. Die Statuten datieren vom 21. Dezember 1943. Zweck der Gesellschaft ist die Fabrikation von und der Handel mit Lampen, Apparaten, Schweissanlagen und anderen Erzeugnissen aller Art der Metall- und Maschinenindustrie, der Erwerb und die Veräusserung von Liegenschaften sowie die Tätigkeit aller Geschäfte, die damit direkt oder indirekt zusammenhängen. Das Grundkapital beträgt Fr. 400 000 und ist eingeteilt in 400 Namenaktien A zu Fr. 500 und 200 Namenaktien B zu Fr. 1000. Alle Aktien sind voll liberiert. Den Aktien A stehen bestimmte, in den Statuten umschriebene Vorrechte auf Beteiligung am jährlichen Reingewinn und an einem allfälligen Liquidationsüberschuss zu. Die Aktiengesellschaft übernimmt von der «Continental-Licht- und Apparatebau-Gesellschaft» gemäss Uebernahmebilanz vom 1. Mai 1943 Aktiven im Betrage von Fr. 747 535.70 und Passiven im Betrage von Fr. 747 535.70. In diesen Passiven ist eingeschlossen ein Genossenschaftskapital von Fr. 400 000, eingeteilt in 200 Genossenschaftsanteile zu Fr. 1000 und 80 Genossenschaftsanteile zu Fr. 2500. Das Aktienkapital wird von den Genossenschaftlern der Genossenschaft «Continental-Licht- und Apparatebau-Gesellschaft» liberiert durch Einbringung von 200 Genossenschaftsanteilen zu Fr. 1000 und 80 Genossenschaftsanteilen zu Fr. 2500. Für jeden eingebrachten Anteilschein zu Fr. 1000 werden je zwei als voll liberiert geltende Aktien A zu Fr. 500 und für je zwei eingebrachte Anteilscheine zu Fr. 2500 je fünf als voll liberiert geltende Aktien B zu Fr. 1000 ausgehändigt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre haben ausserdem durch eingeschriebenen Brief zu erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Jedes Mitglied führt Einzelunterschrift. Dem Verwaltungsrat gehören an: Dr. Hans Berger, von Langnau i. E., in Zollikon, Präsident, und Carl Lächli, von Dübendorf, in Sarnen. Kollektivprokura ist erteilt an Franz Ruff-Weiss, von Twann (Bern), in Dübendorf. Er zeichnet je mit einem der Verwaltungsratsmitglieder. Geschäftsdomicil: Usterstrasse 10.

25. Januar 1944.

Angestelltenfürsorgefonds der Firma Walter Meier, Werkzeugmaschinen, Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 10. Januar 1944 eine Stiftung. Diese bezweckt die Fürsorge für die im Anstellungsverhältnis mit der Firma «Walter Meier, Werkzeugmaschinen», in Zürich, stehenden Personen. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 2 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Stifter führt Einzelunterschrift. Der Stiftungsrat kann weitere Personen mit Einzel- oder Kollektivunterschrift bezeichnen. Mitglieder des Stiftungsrates sind Walter Meier, von Schleinikon (Zürich) und Zürich, in Zürich, Präsident, und Werner Buchmann, von und in Bassersdorf. Beide führen Einzelunterschrift. Domicil: Theaterstrasse 1, in Zürich 1, bei der Firma Walter Meier, Werkzeugmaschinen.

25. Januar 1944. Furniere und Holzhandel.

Andreas Waiser, in Zürich (SHAB. Nr. 53 vom 5. März 1930, Seite 472), Furniere und Holzhandel. Die Firma ist infolge Ueberanges des Geschäftes

mit Aktiven und Passiven an die Kollektivgesellschaft «A. Waiser & Söhne», in Zürich 4, erloschen.

25. Januar 1944. Furniere und Sperrholzplatten.

A. Waiser & Söhne, in Zürich 4. Anton Waiser, von Zürich, in Zürich 4; Andreas Waiser, von Zürich, in Zürich 10, und Ludwig Waiser, von Zürich, in Zürich 4, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 2. Januar 1944 ihren Anfang nahm. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Andreas Waiser», in Zürich. Handel mit Furnieren und Sperrholzplatten. Pflanzschulstrasse 34.

25. Januar 1944.

Conzett & Huber, Druckerei und Verlag, Kollektivgesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 5 vom 7. Januar 1944, Seite 50). Die Prokura von Edmond Bucher ist erloschen.

25. Januar 1944. Manufakturwaren en gros.

Strub & Co., Kommanditgesellschaft, in Zürich 4 (SHAB. Nr. 108 vom 12. Mai 1942, Seite 1082), Manufakturwaren en gros. Diese Gesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Emil Strub aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der neuen Kommanditgesellschaft «Strub & Co.», in Zürich 4, übernommen.

25. Januar 1944. Manufakturwaren.

Strub & Co., in Zürich 4. Hans Strub, von Wallisellen, in Küsnacht (Zürich), als unbeschränkt haftender Gesellschafter; Dora Locher, geborene Strub, von Zürich, in Kilchberg (Zürich), als Kommanditistin mit einer Kommanditsumme von Fr. 250 000 und Max Locher-Strub, von Zürich, in Kilchberg (Zürich), als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 150 000, sind unter dieser Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 10. Januar 1942 ihren Anfang nahm. Die Kommanditsummen sind durch Barcinzahlung liberiert. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kommanditgesellschaft «Strub & Co.», in Zürich 4. Kollektivprokura wurde erteilt an Max Locher-Strub, Kommanditär; Hermann Eng, von und in Zürich; Fritz Flubacher, von Basel, in Zürich; Arnold Gerber, von Langnau (Bern), in Zürich, und an Johann Jucker, von und in Zürich. Die Prokuristen zeichnen unter sich je zu zweien. Fabrikation und Export von und Handel mit Gewebeneuheiten und Manufakturwaren. Stauffacherquai 46.

25. Januar 1944.

Honegger-Stiftung, in Wetzikon (SHAB. Nr. 258 vom 5. November 1925, Seite 1349). Neu wurde als Aktuar und Quästor in den Stiftungsrat gewählt Max Zühlbin, von Mogelsberg (St. Gallen), in Wetzikon. Der Genannte führt Kollektivunterschrift. Die bisherigen Stiftungsratsmitglieder Wilhelm Honegger und Hermann Honegger führen an Stelle der Einzelunterschrift nun Kollektivunterschrift. Die Stiftungsratsmitglieder zeichnen unter sich je zu zweien.

25. Januar 1944.

Adolf Hachtel, Dentaldepot Promedico, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Adolf Hermann Hachtel, von Muri (Aargau), in Zürich 6. Fabrikation von und Handel mit sowie Import und Export von zahnärztlichen Bedarfsartikeln; Installationen von Einrichtungen für Zahnärzte. Turnerstrasse 21.

25. Januar 1944. Lehrinstitut usw.

Institut Minerva Zürich, Aktiengesellschaft, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 33 vom 9. Februar 1940, Seite 261), Lehrinstitut usw. Die Prokura von Sarah Kunelsky, geborene Husmann, ist erloschen.

25. Januar 1944. Wein, Spirituosen und Delikatessen.

A. J. Rüegg, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Albert Johann Rüegg, von Gommiswald (St. Gallen), in Zürich 6. Handel mit Wein, Spirituosen und Delikatessen. Zentralstrasse 47.

25. Januar 1944. Seifenfabrikation.

Heinrich Trümpler, jun., in Küsnacht (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1933, Seite 190), Seifenfabrikation. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Januar 1944.

J. Schumacher, Modehaus KATJA, in Zürich (SHAB. Nr. 203 vom 30. August 1940, Seite 1574). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Januar 1944. Eisenwaren, Haushaltungsartikel usw.

Gnepf & Co., Kommanditgesellschaft, in Horgen (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1938, Seite 170), Eisenwaren, Werkzeuge und Haushaltungsartikel usw. Die bisher geführte Enseigne «Zur Eisenhalle» fällt weg. Der Prokurist Jean Nussbaumer ist Bürger von Neukirch an der Thur (Thurgau). Das Geschäftsdomizil befindet sich alte Landstrasse 7, bei der Kirche.

25. Januar 1944.

Genossenschaftliche Zentralbank (Banque Centrale Coopérative) (Banca Centrale Cooperativa), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 81 vom 6. April 1938, Seite 772), Genossenschaft mit Hauptsitz in Basel. Emil Angst ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Vizepräsidenten des Verwaltungsrates wurde gewählt Emil Rudiñ, von Muttenz, in Arlesheim. Er zeichnet zu zweien. Dr. oec. publ. Albert Schnurrenberger, bisher Prokurist, wurde zum Vizedirektor ernannt. Er führt an Stelle der Kollektivprokura nun Kollektivunterschrift.

25. Januar 1944.

Motrac Motormäher und Traktoren A.-G., in Zürich 9 (SHAB. Nr. 119 vom 23. Mai 1941, Seite 998), Fabrikation von und Handel mit Motormähmaschinen, Traktoren, landwirtschaftlichen Maschinen usw. Die Generalversammlung vom 7. Januar 1944 hat in entsprechender Abänderung der Statuten die bisher auf den Namen lautenden 100 Stammaktien in Inhaberaktien umgewandelt.

26. Januar 1944.

Bolchemie G.m.b.H., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 117 vom 23. Mai 1942, Seite 1166). Die Statuten wurden am 19. Januar 1944 teilweise revidiert. Die bisher eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Firma lautet Bolchemie Handelsgesellschaft G.m.b.H. Gegenstand des Unternehmens ist der Import und Export von Rohstoffen, chemischen Produkten, Textilrohstoffen, Textilien und Waren aller Art sowie der Handel mit solchen. Die Gesellschaft kann sich auch an ähnlichen Unternehmen beteiligen; sie ist auch berechtigt, im In- und Auslande Zweigniederlassungen oder Agenturen zu errichten oder auch nur Bevollmächtigte zu bestellen.

26. Januar 1944.

Zürcher Kantonalbank (Banque Cantonale de Zurich) (Banca Cantonale di Zurigo), staatliches Bankinstitut, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 280 vom 30. November 1943, Seite 2657). Kollektivprokura mit Beschränkung auf den Geschäftskreis der Hauptniederlassung Zürich wurde erteilt an Karl Gnehm, von Fischenthal, in Erlenbach (Zürich).

26. Januar 1944. Lederverarbeitung.

Max Egli, in Männedorf. Inhaber dieser Firma ist Max Egli, von Winterthur, in Männedorf. Lederverarbeitung (Fabrikation von Decksohlen für Absätze) und Handel mit verwandten Artikeln. Brunngrasse.

26. Januar 1944. Bautechnische Vertretungen.

C. Scheer, in Zürich (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1943, Seite 785), bautechnische Vertretungen. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

26. Januar 1944. Innendekorationen.

M. Fritschi, in Zürich (SHAB. Nr. 35 vom 12. Februar 1943, Seite 338), Innendekorationen. Die Firma ist infolge Ueberanges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die Firma «I. Fritschi», in Zürich, erloschen.

26. Januar 1944. Innendekorationen.

I. Fritschi, in Zürich. Inhaberin dieser Firma ist Witwe Ida Fritschi, geb. Brennwald, von Teufenthal (Aargau), in Zürich 1. Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Firma «M. Fritschi», in Zürich. Innendekorationen. Oberdorfstrasse 24.

26. Januar 1944. Elektrische Installationen.

A. Hostettler, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist August Hostettler, von Rüscheegg (Bern), in Zürich 7. Ausführung von elektrischen Installationen für Licht, Kraft und Telephon. Klosbachstrasse 87.

26. Januar 1944. Därme, Geräte und Maschinen für das Metzgereigewerbe.

H. Diener & Co., in Zürich (SHAB. Nr. 218 vom 15. September 1939, Seite 1925), Darmhandel, Geräte und Maschinen für das Metzgereigewerbe. Diese Kollektivgesellschaft ist infolge Ueberanges des Geschäftes in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1943 an die «Diener & Co. A.G.», in Zürich, und daheriger Auflösung erloschen.

26. Januar 1944. Därme, Geräte und Maschinen für das Metzgereigewerbe, usw.

Diener & Co. A.G., in Zürich. Unter dieser Firma ist auf Grund der Statuten vom 25. Januar 1944 eine Aktiengesellschaft gebildet worden. Ihr Zweck ist Import, Export, Bearbeitung und Handel von Därmen, Gewürzen, Geräten und Maschinen für das Metzgereigewerbe und damit verwandten Artikeln, ferner die Beteiligung an gleichartigen oder verwandten Unternehmungen. Das Grundkapital beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 60 voll liberierte Aktien zu Fr. 5000. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Jeder Aktionär kann die Umwandlung seiner Inhaberaktien in Namenaktien verlangen. Die Gesellschaft übernimmt von der Kollektivgesellschaft «H. Diener & Co.», in Zürich, deren Geschäft in Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 31. Dezember 1943, wonach die Aktiven Fr. 765 170.65 und die Passiven Fr. 565 170.65 betragen, zum Uebernahmepreis von Fr. 200 000; der durch Hingabe von 40 als voll liberiert geltenden Gesellschaftsaktien zu Fr. 5000 getilgt wird. Die seit dem 1. Januar 1944 abgeschlossenen Geschäfte der Firma «H. Diener & Co.» gelten als für Rechnung der Aktiengesellschaft eingegangen. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Wenn der Gesellschaft alle Aktionäre bekannt sind, können die Mitteilungen an diese, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, auf schriftlichem Wege erfolgen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Hans Diener, von und in Zürich, Präsident, und Eugen Böhl, von Kilchberg (Zürich), in Küsnacht (Zürich). Zum Direktor ist ernannt Arthur Diener, von und in Zürich. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt an Max Steiger, von Uetikon am See, in Zürich, und Ernst Schmid, von Gifp-Oberfrick (Aargau), in Zürich. Geschäftsdomizil: Stampfenbachstrasse 139, in Zürich 6.

26. Januar 1944.

Fürsorgestiftung der Theodor Bertschinger Aktiengesellschaft Hoch- und Tiefbauunternehmung Lenzburg und Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 13. Januar 1944 eine Stiftung. Diese bezweckt die Fürsorge für das Personal der Firma «Theodor Bertschinger, Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung Lenzburg und Zürich», in Lenzburg, nach Massgabe des vom Stiftungsrat zu erlassenden Reglementes. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat bestimmt die unterschriftsberechtigten Mitglieder, welche Kollektivunterschrift je zu zweien führen. Es sind dies: Dr. jur. Ernst Bodmer, von und in Zürich, Präsident, Eduard Hünerwadel, von Lenzburg, in Zürich, Vizepräsident, und Hans Ulrich Bertschinger, von und in Lenzburg, Sekretär des Stiftungsrates. Domizil: Uraniastrasse 15, in Zürich 1, bei der Theodor Bertschinger, Aktiengesellschaft, Hoch- und Tiefbauunternehmung Lenzburg und Zürich.

26. Januar 1944.

Fürsorgefonds der Firma REAG Reklame Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 12. Januar 1944 eine Stiftung. Diese bezweckt die freiwillige Unterstützung von Angestellten inklusive Direktoren der «REAG Reklame Aktiengesellschaft», in Zürich, und ihrer Angehörigen, insbesondere in Fällen von Alter, Invalidität, Arbeitslosigkeit und Tod. Sie kann sich auch auf sonstige freiwillige Zuwendungen erstrecken, bei besonderen Ereignissen wie Ehe, Geburt oder Tod von Angehörigen, Unterstützung bei Militärdienst. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Dr. Ernst Schwegler, von Zürich, in Kilchberg (Zürich), ist Präsident, und Josef Rosenstein, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates. Die Genannten führen Einzelunterschrift. Domizil: Weinbergstrasse 11, in Zürich 1, bei der Stifterfirma.

27. Januar 1944. Chaletfabrik, Schreinerei usw.

Holzbaupwerke Mühlehorn A.G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 80 vom 6. April 1943, Seite 786), Chaletfabrik, mechanische Schreinerei usw. Durch Beschluss der Generalversammlung vom 22. Januar 1944 wurde das Grundkapital von Fr. 320 000 durch Ausgabe von 80 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 400 000 erhöht, eingeteilt in 400 voll liberierte Inhaber-

aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden teilweise revidiert. Die bisher eingetragenen Tatsachen erfahren dadurch folgende weitere Aenderungen: Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Sie führen Einzelunterschrift. René von Graffenried, Arnold Fehr und Otto Boss sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; deren Unterschriften sind erloschen. Neu wurde der bisherige Prokurist Alfred Baumberger als Mitglied des Verwaltungsrates gewählt. Er führt an Stelle der Kollektivprokura nun Einzelunterschrift.

Bern — Berne — Berna
Bureau Aarwangen

26. Januar 1944.

Buch- und Akzidenzdruckerei Merkur A.-G., in Langenthal (SHAB. Nr. 143 vom 22. Juni 1939, Seite 1295). In ihrer ordentlichen Generalversammlung vom 22. Januar 1944 hat die Gesellschaft ihre Statuten zwecks Anpassung an die neuen Vorschriften des Obligationenrechtes vollständig revidiert. Die vom Gesetz vorgeschriebenen Bekanntmachungen erfolgen ebenfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Im übrigen sind hinsichtlich der früher publizierten Tatsachen keine Aenderungen eingetreten. An Stelle des infolge Demission ausgeschiedenen Mitgliedes des Verwaltungsrates Jakob Schneeberger ist als neues nicht zeichnungsberechtigtes Mitglied gewählt worden Hans Jost-Grossbacher, von Wynigen, in Langenthal.

Bureau Burgdorf

26. Januar 1944.

Wohlfahrtsfonds der Maschinenfabrik Albert Stalder A.G. in Oberburg, in Oberburg, Stiftung (SHAB. Nr. 105 vom 8. Mai 1942). Durch öffentliche Urkunde vom 17. Dezember 1943, genehmigt vom Gemeinderat von Oberburg und vom Regierungsrat des Kantons Bern erfahren die publikationspflichtigen Tatsachen folgende Aenderungen: Der Name der Stiftung wird abgeändert und lautet nun: **Wohlfahrtsfonds der Maschinenfabrik Stalder A.-G.** Ferner wurde in Anpassung an die Vorschriften des Beschlusses des Regierungsrates des Kantons Bern vom 18. Mai 1943 der Zweck neu umschrieben. Die Stiftung bezweckt nunmehr die Fürsorge für das Personal (Angestellte und Arbeiterschaft) der «Maschinenfabrik Stalder A.-G.», in Oberburg, und ihrer Rechtsnachfolger im Falle von Alter, Krankheit, Invalidität oder Tod. Im Falle von Tod eines Arbeitnehmers können dessen Ehegatte und die Kinder unterstützt werden.

Bureau Interlaken

26. Januar 1944.

M. F. Bottiglieri & Cie., Baugesellschaft Seeblick beim Strandbad Bönigen, in Bönigen. Marius Fioravanti Bottiglieri, von und in Genf; Roger Porret, von Fresens, in Crissier bei Renens; Ernest Richard, von Zürich, in Lausanne, und Christian Michel, von und in Bönigen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Januar 1944 begonnen hat. Sie wird vertreten durch sämtliche Gesellschafter mit Kollektivunterschrift je zu zweien. Ankauf von Bauland, Erstellung von Ein- oder Mehrfamilienhäusern, deren Verwaltung und Verkauf. See-strasse.

Bureau Langnau (Bezirk Signau)

26. Januar 1944.

Louis Regez, Maschinenfabrik, Emmenmatt, Filiale in Emmenmatt, Gemeinde Lauperswil (SHAB. Nr. 248 vom 23. Oktober 1943, Seite 2366), mit Hauptsitz in Zürich. Der Gerichtspräsident des Amtsbezirks Signau in Langnau hat durch Urteil vom 22. Januar 1944 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Bureau Laupen

26. Januar 1944.

Grastrocknungsgenossenschaft Laupen und Umgebung, in Laupen. Unter dieser Firma hat sich eine Genossenschaft gebildet, entsprechend Titel 29 des Obligationenrechtes. Sie bezweckt im allgemeinen die Förderung der Landwirtschaft, im besonderen die Erzeugung eines hochwertigen, preiswürdigen Trockengrases sowie die Trocknung anderer Produkte, Erwerb und Errichtung der hierzu erforderlichen Anlagen. Das Genossenschaftskapital zerfällt in Anteilseine von Fr. 50. Die Einladung zur Generalversammlung erfolgt durch Brief oder Publikation im Anzeiger für den Amtsbezirk Laupen. Publikationsorgan ist der «Anzeiger für den Amtsbezirk Laupen». Gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen erfolgen ausserdem im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Statuten datieren vom 17. Januar 1944. Präsident ist Otto Ruprecht, von und in Laupen; Vizepräsident: Ernst Schmid, von Mühleberg, in Laupen; Sekretär: Albert Feller, von Thun-Strättlingen, in Laupen. Präsident, Vizepräsident und Sekretär bilden den geschäftsführenden Ausschuss und führen je zu zweien kollektiv die Unterschrift.

Bureau Schosswil (Bezirk Konolfingen)

26. Januar 1944. Baubeschläge.

U. Schärer's Söhne, in Münsingen, Baubeschlägefabrik, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1939, Seite 490). Die Firma erteilt Einzelprokura an Ernst Haslebacher junior, von Lützelflüh, in Münsingen.

Bureau Thun

25. Januar 1944. Milch.

Alfred Willener, in Steffisburg. Inhaber dieser Firma ist Alfred Willener, von Sigriswil, in Steffisburg. Milchhandlung. Oberzelg.

Schwyz — Schwyz — Svitto

26. Januar 1944.

F. Kenel-Jud, Gasthaus «Schälli», in Schwyz. Inhaber der Firma ist Fidcl Kenel-Jud, von Arth, in Schwyz. Gasthaus «Schälli».

26. Januar 1944.

Skilift Stoos-Frohnalstock A.G., in Schwyz (SHAB. Nr. 244 vom 16. Oktober 1939, Seite 2105). Ernst Constat, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Zum Vizepräsidenten wurde das bisherige Mitglied Dr. Rudolf Sidler, von Küsnacht am Rigi, in Schwyz, ernannt. Zum neuen Verwaltungsratsmitglied wurde Arnold Dettling, von Lauerz, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, gewählt. Die Unterschrift führen Präsident oder Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv.

26. Januar 1944. Lederwaren, Reiseartikel.

Kari Schmid, in Oberarth, Fabrikation von Lederwaren und Reiseartikeln (SHAB. Nr. 111 vom 15. Mai 1940, Seite 911). Die Firma erteilt Einzelprokura an Louise Schmid-Peter, von Luzern, in Küsnacht am Rigi.

26. Januar 1944. Eisenhandlung, Haushaltungsartikel.

Theresia Solari-Reichmuth, in Goldau, Eisenhandlung, Haushaltungsartikel (SHAB. Nr. 283 vom 9. November 1920, Seite 2114). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht.

26. Januar 1944. Weizen- und Maismühle.

Helmut Lienert, Weizen- & Malsmühle, in Einsiedeln (SHAB. Nr. 159 vom 12. Juli 1937, Seite 1646). Die Firma wird abgeändert in: **Helmut Lienert, Grotzenmühle**.

26. Januar 1944. Mode- und Kolonialwaren, Sportgeschäft.

J. Stieger, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, Mode- und Kolonialwaren, Sportgeschäft (SHAB. Nr. 195 vom 21. August 1940, Seite 1524). Die Firma wird infolge Todes der Inhaberin gelöscht. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma: «J. Stieger Erben», in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl.

26. Januar 1944. Mode- und Kolonialwaren, Sportgeschäft.

J. Stieger Erben, in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl. Unter dieser Firma sind Marie Stieger und Hermann Stieger, beide von Oberriet (St. Gallen), in Brunnen, Gemeinde Ingenbohl, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. September 1941 ihren Anfang nahm. Mode- und Kolonialwaren, Sportgeschäft.

26. Januar 1944.

Baumgartner-Stiftung, in Immensee, Gemeinde Küsnacht am Rigi (SHAB. Nr. 152 vom 3. Juli 1937, Seite 1572). Philomena Baumgartner-Gehwind ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Vom Bezirksrat Küsnacht als Aufsichtsbehörde über die Stiftung wurden als Stiftungsratsmitglieder ernannt: Paul Inderbitzin, von Morschach, in Immensee, Gemeinde Küsnacht, als Präsident, und Célestine Gschwind, von Therwil (Basel-Land), in Immensee, Gemeinde Küsnacht, als Mitglied. Die Genannten führen Kollektivunterschrift.

26. Januar 1944. Mercerie, Wirtschaft usw.

G. Koller, z. Rössli, in Steinen (SHAB. Nr. 50 vom 1. März 1938, Seite 466), Mercerie, Kolonialwaren, Bonneterie, Wirtschaft. Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven sind übergegangen auf die neue Firma: «Familie G. Koller, z. «Rössli», in Steinen.

26. Januar 1944. Mercerie, Wirtschaft usw.

Familie G. Koller, z. «Rössli», in Steinen. Witwe Marie Koller, von Meierskappel (Luzern), in Steinen, und die minderjährigen Kinder Albert Koller und Hans Georg Koller, von Meierskappel (Luzern), in Steinen, verbeständet durch Anton Etter, von Menzingen (Zug), in Steinen, haben mit Genehmigung der Vormundschaftsbehörde Steinen vom 28. April 1943 eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1942 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «G. Koller, z. «Rössli», in Steinen. Die Unterschrift führt Marie Koller allein. Mercerie, Bonneterie, Stoffe, Kolonialwaren, Wirtschaft. «Zum Rössli».

26. Januar 1944. Möbelschreinerei, Innenausbau.

Anton Lüönd, in Rothenthurm. Inhaber dieser Firma ist Anton Lüönd; von und in Rothenthurm. Die Firma erteilt Einzelprokura an Pia Lüönd-Landtwing, von und in Rothenthurm. Möbelschreinerei, Innenausbau.

26. Januar 1944.

Fürsorgekasse Max Stählin & Cie., in Lachen (SHAB. Nr. 303 vom 29. Dezember 1941, Seite 2648). Der Stiftungsrat hat mit Zustimmung des Gemeinderates Lachen am 4. September 1943 die Stiftungsurkunde revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderung: Bezugsberechtigt sind alle Arbeitnehmer, die im Zeitpunkt der Auflösung der Firma auf Grund der Stiftungsurkunde und Reglement in die Versicherung aufgenommen worden sind.

26. Januar 1944.

Milchgenossenschaft Gersau, in Gersau (SHAB. Nr. 206 vom 3. September 1940, Seite 1594). Marcell Baggenstoss ist als Aktuar zurückgetreten, verbleibt aber als Beisitzer im Vorstande; seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar wurde ernannt der bisherige Beisitzer Balz Camenzind, von und in Gersau, Huob.

Freiburg — Fribourg — Friburgo

Bureau d'Estavayer-le-Lac

25 janvier 1944. Epicerie, mercerie, etc.

Marcel Bersler, à Cugy. Le chef de cette raison individuelle est Marcel Bersler, fils de Raymond, de et à Cugy. Epicerie, mercerie, débit de vins.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

20 janvier 1944. Auberge, etc.

Menetrey Joseph, à Chavannes-les-Forts. Le titulaire de la raison est Joseph Menetrey, de et à Chavannes-les-Forts. Exploitation de l'auberge de l'Union, représentation et dépôt de denrées alimentaires.

26 janvier 1944.

Hôpital du district de la Glâne, à Billens, à Billens. Sous cette raison, il existe une institution de droit public, fondée par testament du 26 mars 1864, de Jean Pache, feu Nicolas, ancien conseiller d'Etat, aux termes duquel le château de Billens, ses dépendances et ses terres, plus un tiers des capitaux, étaient légués à l'Etat de Fribourg, à charge pour lui de constituer une succursale de l'Hôpital cantonal en faveur des communes du district de la Glâne. Elle est régie par un règlement organique du 20 décembre 1941, approuvé par le Conseil d'Etat du canton de Fribourg le 28 avril 1942. Son siège est à Billens, mais l'administration générale peut être à Romont. L'Hôpital de Billens est ouvert en premier lieu aux malades ressortissants des communes du district de la Glâne, puis aux habitants de ce district et aux indigènes du canton de Fribourg, enfin aux confédérés et aux étrangers, à l'exclusion des personnes atteintes d'aliénation mentale. L'assemblée générale des délégués des communes du district de la Glâne est l'organe suprême de l'Hôpital de Billens. L'Hôpital est administré par une commission administrative de 5 membres. Le secrétaire de la commission, qui est choisi en dehors de celle-ci, est en même temps administrateur de l'Hôpital. Cette commission est actuellement composée de Paul Bondallaz, Préfet de la Glâne, de et à Romont, président; Alphonse

Ayer, de et à Romont, vice-président; Joseph Jaccoud, de et à Promasens; Léon Berset, de et à Villarsviriaux. L'administrateur de l'Hôpital est Théodore Ayer, de et à Romont, qui a la signature individuelle et en l'étude de qui est domiciliée l'administration.

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

24. Januar 1944. Textilwaren usw.
S. Glass, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Salomon Glass, von Wülflingen, in Basel. Handel in Textilwaren, Vertretungen aller Art. Steinertorstrasse 10.
 24. Januar 1944. Vertretungen aller Art.
C. Scherzinger, in Basel (SHAB. 1943 I, Nr. 42, Seite 403), Vertretungen aller Art. Ueber den Inhaber wurde am 23. November 1943 der Konkurs erkannt. Nach Einstellung und Schluss des Konkursverfahrens wird die Firma, deren Geschäftsbetrieb aufgehört hat, von Amtes wegen gelöscht.
 24. Januar 1944.
Alimentari A.G., in Basel (SHAB. 1943 II, Nr. 221, Seite 2138). Die Firma lautet nunmehr A.G. zur Verwertung von chemischen und technischen Verfahren. Die Statuten wurden in der Generalversammlung vom 21. Januar 1944 entsprechend geändert.
 24. Januar 1944.
Schweizerische Volksbank (Banque Populaire Suisse) (Banca Popolare Svizzera), mit Zweigniederlassung in Basel (SHAB. 1943 I, Nr. 46, Seite 403), Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Die Procura des Oskar Stöckli ist erloschen.
 25. Januar 1944. Technische Oele, Benzin usw.
Loewe & Co. in Liq., in Basel (SHAB. 1941 II, Nr. 283, Seite 2446), Handel in technischen Oelen, Benzin usw. Die Kommanditgesellschaft ist nach beendeter Liquidation erloschen.
 25. Januar 1944.
ESTA A.G. für Lichttechnik und Beleuchtung (ESTA S.A. pour la technique de lumière et l'éclairage), in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 20. Januar 1944 eine Aktiengesellschaft, die die Fabrikation von und den Handel in elektrischen Beleuchtungskörpern und die Uebernahme von Vertretungen auf elektrotechnischem Gebiet bezweckt. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namensaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt, Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief. Dem aus 1 bis 3 Mitgliedern bestehenden Verwaltungsrat gehört an Justin Gindrat-Lotz, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift. Procura wurde erteilt an Wolfgang Berlepseh-Valendas-Winterling, von Valendas (Graubünden) und Rosmarie Thommen, von Maisprach, beide in Basel; sie zeichnen zu zweien unter sich oder mit dem Verwaltungsratsmitglied. Domizil: Elisabethenstrasse 56.
 25. Januar 1944. Baugeschäft.
Valentin Kemmer, in Basel (SHAB. 1925 I, Nr. 4, Seite 30), Baugeschäft. Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
 25. Januar 1944. Vertretungen aller Art.
E. Arm & Cie., in Basel. Ernst Albert Arm-Guignard, von Rüderswil; Henri Jean Ferrier, von Vevey, und Ernest Elie Edouard Hefti, von Hätzingen (Glarus); alle in Basel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1944 begonnen hat. Vertretungen aller Art. Aeschengraben 8.
 26. Januar 1944. Textilwaren.
Frau E. Klöti, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Enrichetta Pasqualina Klöti-Maj, von Lufingen, in Basel. Der Ehemann stimmt zu. Handel in Textilwaren. In den Ziegelhöfen 149.
 26. Januar 1944. Waren aller Art usw.
Waverba Rud. Bürgli, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Bürgli-Martinat, von und in Basel. Vermittlung von und Vertretungen in Waren aller Art. Trillengässlein 1.
 26. Januar 1944. Baugeschäft.
Paul Arbogast, Filiale in Basel (SHAB. 1940 I, Nr. 81, Seite 647), mit Hauptsitz in Allschwil, Baugeschäft. Die Filiale wird infolge Erlöschens der Hauptniederlassung (SHAB. 1944 I, Nr. 5, Seite 52) von Amtes wegen gelöscht.
 26. Januar 1944. Baugeschäft.
Paul Arbogast & Sohn, Filiale in Basel. Die im Handelsregister des Kantons Basel-Land in Allschwil eingetragene Kollektivgesellschaft «Paul Arbogast & Sohn» hat unter dieser Firma in Basel eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch die beiden Gesellschafter Paul Arbogast-Wälchli, deutscher Staatsangehöriger, und Paul Arbogast-Maier, von Schönenbuch, beide in Allschwil; sie führen Einzelunterschrift. Baugeschäft. Rigistrasse 61 (Bureau).

Appenzel ARh. — Appenzel Rh. ext. — Appenzello est.

24. Januar 1944. Coiffeurgeschäft usw.
Hans Bruderer, in Herisau, Coiffeurgeschäft, Parfümerie- und Zigarrenhandel (SHAB. Nr. 7 vom 10. Januar 1930, Seite 63). Geschäftslokal: Kasernenstrasse 13.
 24. Januar 1944. Uhren usw.
Max Bruggmann, in Herisau, Handel in Gold- und Silberwaren sowie Uhren (SHAB. Nr. 165 vom 18. Juli 1923, Seite 1432). Geschäftslokal: Oberdorfstrasse 4.
 24. Januar 1944. Stickereien.
Bücheler & Co., in Herisau, Fabrikation und Export von mechanischen Stickereien (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1941, Seite 1767). Geschäftslokal: Alpsteinstrasse 28 A, Wilen.
 24. Januar 1944. Landesprodukte usw.
Fischbacher & Co., in Herisau, Handel in Landesprodukten und landwirtschaftlichen Bedarfsartikeln (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1937, Seite 2909). Geschäftslokal: Melonenstrasse 5.
 24. Januar 1944.
Emil Frehner, Möbelfabrik, in Herisau (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1932, Seite 47). Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 10.
 24. Januar 1944. Optik.
G. Frischknecht, in Herisau, optisches Ladengeschäft und optisch-feinmechanische Werkstätte (SHAB. Nr. 94 vom 24. April 1934, Seite 1087). Geschäftslokal: Windegg 3.

24. Januar 1944. Transporte usw.
Hans Frischknecht, in Herisau, Autotransporte, Fuhrhaltereie und Botengeschäft (SHAB. Nr. 149 vom 29. Juni 1934, Seite 1796). Geschäftslokal: Eggstrasse 6.
 24. Januar 1944. Spezereien, Textilwaren.
Jakob Frischknecht-Müller, in Herisau, Handel in Spezereien und Textilwaren (SHAB. Nr. 242 vom 17. Oktober 1942, Seite 2369). Geschäftslokal: Schwellbrunnerstrasse 4.
 24. Januar 1944. Papeterie.
Gysin-Schless, in Herisau, Papeterie (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1926, Seite 300). Geschäftslokal: Platz 11.
 24. Januar 1944. Waren verschiedener Art.
Johannes Joseph, in Herisau, Handel in Waren verschiedener Art (SHAB. Nr. 4 vom 7. Januar 1932, Seite 39). Geschäftslokal: Bachstrasse 25.
 24. Januar 1944. Drogen usw.
Koller-Büchler, zur Tanne, in Herisau, Drogen-, Kolonial-, Farbwaren- und Spirituosen-geschäft (SHAB. Nr. 411 vom 17. Oktober 1905, Seite 1641). Geschäftslokal: Schmiedgasse 8.
 24. Januar 1944.
Johann Künzle, Kräuter-Centrale Floraip. in Herisau (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1933, Seite 704). Geschäftslokal: Im Mühlebühl 20.
 24. Januar 1944. Architekturbureau usw.
Louis Lobeck, in Herisau, Bureau für Architektur und Bauleitung (SHAB. Nr. 18 vom 21. Januar 1920, Seite 120). Geschäftslokal: Obere Sonnenbergstrasse 1.
 24. Januar 1944. Manufakturwaren.
L. Martin-Schmid, in Herisau, Manufakturwaren (SHAB. Nr. 85 vom 11. April 1927, Seite 665). Geschäftslokal: Gossauerstrasse 51.
 24. Januar 1944. Strümpfe.
Fritz Müller, in Herisau, Strumpffabrikation (SHAB. Nr. 6 vom 8. Januar 1938, Seite 54). Geschäftslokal: Obere Kapfstrasse 17.
 24. Januar 1944. Möbel usw.
Gebr. Nef, in Herisau, Werkstätte für Möbel, Innenausbau und Kistenfabrikation (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1941, Seite 1988). Geschäftslokal: Kasernenstrasse 68.
 24. Januar 1944.
Paul Nef, Bureaumöbelfabrik, in Herisau (SHAB. Nr. 59 vom 12. März 1934, Seite 651). Geschäftslokal: Wiesental 22.
 24. Januar 1944. Zentralheizungen usw.
Walter Nigg, in Herisau, Zentralheizungen, sanitäre Anlagen und Oelfeuerungen (SHAB. Nr. 92 vom 21. April 1936, Seite 959). Geschäftslokal: Warteckstrasse 7.
 24. Januar 1944. Leder usw.
Adolf Preisig-Fiechter, in Herisau, Fabrikation von Leder- und Kunstlederartikeln (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1943, Seite 803). Geschäftslokal: Gossauerstrasse 25.
 24. Januar 1944.
Emil Preisig, Rechtsagentur & Inkasso, in Herisau (SHAB. Nr. 113 vom 16. Mai 1927, Seite 901). Geschäftslokal: Oberdorfstrasse 4 A (hinter dem alten Rathaus).
 24. Januar 1944. Druckerei.
Walter Schiess-Zwölckl, in Herisau, Buch- und Akzidenzdruckerei (SHAB. Nr. 96 vom 28. April 1925, Seite 720). Geschäftslokal: Gutenbergstrasse 2.
 24. Januar 1944.
Schlöpfer & Co., chem.-pharm. Präparate, in Herisau (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1935, Seite 509). Geschäftslokal: Obere Kapfstrasse 27.
 24. Januar 1944. Zimmerei.
Karl Schmid, in Herisau, Zimmereigeschäft (SHAB. Nr. 353 vom 17. Oktober 1901, Seite 1410). Geschäftslokal: Im Mühlehof 14.
 24. Januar 1944. Mercerie usw.
Signer & Co., in Herisau, Merceriesation, Bleicherei und Appretur sowie Kleiderfärberei und chemische Waschanstalt (SHAB. Nr. 208 vom 5. September 1941, Seite 1746). Geschäftslokale: Hölzli 1264 und Saum 2210.
 24. Januar 1944. Textilwaren.
Aibin Sonderegger, in Herisau, Fabrikation und Handel in Textilwaren (SHAB. Nr. 122 vom 27. Mai 1936, Seite 1291). Geschäftslokal: Eggstrasse 21.
 24. Januar 1944. Näherei, Stickerei.
Ulrich Straub, in Herisau, mechanische Näherei und Lorrainestickerei (SHAB. Nr. 307 vom 22. Dezember 1919, Seite 2254). Geschäftslokal: Torackerstrasse 1.
 24. Januar 1944. Draht, Gummi usw.
Suhner & Co., in Herisau, Draht-, Kabel- und Gummiwerke usw. (SHAB. Nr. 88 vom 18. April 1942, Seite 887). Geschäftslokal: Degersheimerstrasse 14.
 24. Januar 1944. Liegenschaften.
Tat- & Melonenstrasse G.m.b.H., in Herisau, Erwerbung, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften (SHAB. Nr. 195 vom 21. August 1940, Seite 1525). Geschäftslokal: Melonenstrasse 5.
 24. Januar 1944. Dachdeckergeschäft.
Otto Zeller, in Herisau, Dachdeckergeschäft (SHAB. Nr. 273 vom 22. November 1915, Seite 1558). Geschäftslokal: Melonenstrasse 14.
 24. Januar 1944. Handarbeiten.
Johann Zeltweg-Freitag, in Herisau, vorgezeichnete Handarbeiten en gros (Tapisscrie) (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1927, Seite 2201). Geschäftslokal: Melonenstrasse 12.
 24. Januar 1944. Papeterie usw.
Ernst Züllig, in Herisau, Papeterie und Papierhandlung en gros (SHAB. Nr. 78 vom 5. April 1932, Seite 799). Geschäftslokal: Kasernenstrasse 9 A.
 24. Januar 1944. Möbel usw.
U. Zürcher & Sohn, in Herisau, Herstellung von handwerklichen Möbeln und Innenausbau (SHAB. Nr. 27 vom 4. Februar 1942, Seite 263). Geschäftslokal: Gossauerstrasse 23.
 24. Januar 1944. Trikotnäherei.
Jakob Schläpfer, in Lutzenberg. Inhaber dieser Firma ist Jakob Schläpfer, von Rehetobel, in Lutzenberg. Trikotnäherei. Brenden 221.
 25. Januar 1944. Spezereien, Holz usw.
Karl Angehr-Kille, in Herisau, Spezereien, Holz- und Kohlenhandlung (SHAB. Nr. 40 vom 17. Februar 1927, Seite 287). Geschäftslokal: Melonenstrasse 8.

25. Januar 1944. Papeterie.
Baumann-Schnorr's Sohn, in Herisau, Papeterie (SHAB. Nr. 193 vom 21. August 1931, Seite 1827). Geschäftslokal: Oberdorfstrasse 3.
 25. Januar 1944.
Fehrsche Buchhandlung, Zweigniederlassung in Herisau (SHAB. Nr. 271 vom 30. Oktober 1909, Seite 1819), mit Hauptsitz in St. Gallen. Geschäftslokal: Platz Nr. 12.
 25. Januar 1944.
Foto W. Schoch, in Herisau (SHAB. Nr. 142 vom 20. Juni 1941, Seite 1202). Geschäftslokal: Oberdorfstrasse 20.
 25. Januar 1944. Photos.
Edwin Jucker, in Herisau, photographisches Atelier (SHAB. Nr. 135 vom 13. Juni 1933, Seite 1415). Geschäftslokal: Oberdorfstrasse 37.
 25. Januar 1944. Milch, Käse usw.
J. Koster, in Herisau, Milch-, Käse- und Butterhandlung (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1934, Seite 1219). Geschäftslokal: Windegg 2.
 25. Januar 1944. Honig.
Alfred Kündig, in Herisau, Honighandlung (SHAB. Nr. 10 vom 13. Januar 1927, Seite 76). Geschäftslokal: Neue Steig 14.
 25. Januar 1944. Konserven usw.
E. Künzler, in Herisau, Konserven- und Konfitürenfabrikation sowie Handel mit Fleischkonserven (SHAB. Nr. 156 vom 7. Juli 1939, Seite 1427). Geschäftslokal: Alpsteinstrasse 16 B, Wilen.
 25. Januar 1944. Drechserei.
Werner Langenegger, in Herisau, mechanische Drechserei (SHAB. Nr. 173 vom 27. Juli 1936, Seite 1823). Geschäftslokal: Schmiedgasse 20.
 25. Januar 1944. Bäckerei.
Ernst Mäggl, in Herisau, Gross- und Kleinbäckerei (SHAB. Nr. 71 vom 26. März 1929, Seite 614). Geschäftslokal: Oberdorfstrasse 16.
 25. Januar 1944. Chemisch-pharmazeutische Spezialitäten.
Neopharm A.-G., in Herisau, Fabrikation und Handel mit chemisch-pharmazeutischen Spezialitäten usw. (SHAB. Nr. 198 vom 25. August 1938, Seite 1866). Geschäftslokal: Im Mühlebühl 18.
 25. Januar 1944. Naturärztliche Praxis.
Heinrich Roth, in Herisau, naturärztliche Praxis (SHAB. Nr. 27 vom 4. Februar 1942, Seite 263). Geschäftslokal: Alpsteinstrasse 71.
 25. Januar 1944. Eisenkonstruktionen.
Ernst Scheer Aktiengesellschaft, in Herisau, Fabrik für Eisenkonstruktionen (SHAB. Nr. 58 vom 12. März 1942, Seite 574). Geschäftslokal: Eggstrasse 9.
 25. Januar 1944. Manufakturwaren.
Fr. Schiess-Hartmann, in Herisau, Handel in Manufakturwaren (SHAB. Nr. 220 vom 21. September 1937, Seite 2143). Geschäftslokal: «Zur Tuchhalle», Schmiedgasse 6.
 25. Januar 1944.
F. Schoch-Schmid, Molkerel, in Herisau (SHAB. Nr. 214 vom 15. September 1942, Seite 2079). Geschäftslokal: «Zum Krönl», Platz 12 A.
 25. Januar 1944. Drogerie usw.
Josef Stäheli, in Herisau, Drogerie und Kräuterversand (SHAB. Nr. 276 vom 26. November 1931, Seite 2527). Geschäftslokal: St. Gallerstrasse 7.
 25. Januar 1944. Spezereien.
Walter Tobler-Brändle, in Herisau, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1934, Seite 1169). Geschäftslokal: Poststrasse 32.
 25. Januar 1944. Kolonialwaren usw.
Paul Trentini-Högg, in Herisau, Kolonialwaren, Gemüse- und Eierhandel (SHAB. Nr. 178 vom 1. August 1928, Seite 1507). Geschäftslokal: Buchenstrasse 14.
 25. Januar 1944. Warenhaus.
Oscar Weber A.-G., Zweigniederlassung in Herisau (SHAB. Nr. 98 vom 29. April 1943, Seite 962), mit Hauptsitz in Zürich. Geschäftslokal: Poststrasse 3.
 25. Januar 1944.
Heinrich Woesch, Wäschefabrikation, in Herisau (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1937, Seite 143). Geschäftslokal: Alpsteinstrasse 33, Wilen.
 25. Januar 1944. Papier usw.
Zellweger, in Herisau, Papier und Schreibmaterialien (SHAB. Nr. 17 vom 15. Januar 1921, Seite 131). Geschäftslokal: Platz 7.

St. Gallen — St. Gall — San Gallo

24. Januar 1944.
Fürsorgestiftung für die Angestellten der Firma Volksmagazin Victor Mettler Aktiengesellschaft, St. Gallen, in St. Gallen. Durch öffentliche Urkunde vom 11. Januar 1944 ist unter diesem Namen eine Stiftung nach Artikel 80 ff. ZGB. errichtet worden. Sie bezweckt die Unterstützung der Angestellten der Firma oder ihrer Hinterbliebenen im Falle von Alter oder Invalidität. Einziges Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat, der aus 3 vom Verwaltungsrat der Firma zu ernennenden Mitgliedern besteht. Gegenwärtig gehören dem Stiftungsrat an: Victor Mettler, von und in St. Gallen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Heinz Mettler, von und in St. Gallen, und Carl Oswald, von Sommeri, in St. Gallen; diese beiden zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Speisergasse 15—17.
 24. Januar 1944.
Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Bernhard, Baumschulen, Gartenbau & Samenhandlung, Wil, in Wil. Unter diesem Namen ist durch öffentliche Urkunde vom 10. Januar 1944 eine Stiftung nach Artikel 80 ff. ZGB. errichtet worden. Sie bezweckt die Fürsorge für die männlichen und weiblichen Arbeiter und Angestellten der Stifterfirma, welche während einer Anzahl von Jahren in deren Betrieb tätig waren und wegen vorgerückten Alters, Invalidität oder Krankheit ihre Beschäftigung ohne eigenes Verschulden gänzlich oder teilweise aufgeben müssen. Die Stiftung kann auch Gruppen- oder Lebensversicherungsverträge bzw. autonome Pensionskassen zugunsten des genannten Personals oder einzelner Kategorien davon finanzieren. Einziges Organ der Stiftung ist ein Stiftungsrat aus 1 bis 3 Mitgliedern. Gegenwärtig ist einziges Mitglied des Stiftungsrates Emil Bernhard, von Zuzwil, in Wil; er führt Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Rudenzburgstrasse 1.
 24. Januar 1944. Eisen.
Debrunner & Cie. A.-G., in St. Gallen (SHAB. Nr. 81 vom 10. April 1942, Seite 816). Diese Aktiengesellschaft hat in der Generalversammlung der Aktionäre vom 20. Januar 1944 die Statuten revidiert und dabei die bis-

herigen Inhaberaktien in Namenaktien umgewandelt. Im übrigen berührt die Statutenrevision keine publikationspflichtigen Tatsachen.

24. Januar 1944.
Elektrische Bahn Altstätten-Gals, Aktiengesellschaft, in Altstätten (SHAB. Nr. 245 vom 18. Oktober 1941, Seite 2067). Theodor Niederer, Valentin Keel und Dr. jur. Jakob Eugster sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. An Stelle der Genannten wurden neu in den Verwaltungsrat gewählt: Alfred Kessler, von Lustdorf (Thurgau), in St. Gallen; Josef Schneider, von Altstätten (St. Gallen), und Dr. Willi Rohner-Niederer, von St. Margrethen (St. Gallen), diese beiden in Altstätten. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar.

24. Januar 1944. Schreinerei, Sägerei usw.
Greuter & Lüber Aktiengesellschaft, in Flawil (SHAB. Nr. 225 vom 25. September 1941, Seite 1884). Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates, Albert Knüsli, ist ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An seiner Stelle wurde als Präsident bestimmt das Verwaltungsratsmitglied Hermann Diethelm. Als neues Mitglied wurde in den Verwaltungsrat gewählt Rudolf Frischknecht, von Schwellbrunn, in Flawil. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift; die Kollektivunterschrift des Hermann Diethelm und die Einzelprokura des Rudolf Frischknecht sind erloschen.

24. Januar 1944.
Milchverwertungsgenossenschaft Neu St. Johann-Nesslau, in Neu St. Johann, Gemeinde Krummenau (SHAB. Nr. 154 vom 5. Juli 1939, Seite 1402). Der bisherige Aktuar Max Scherrer ist aus der Kommission ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in die Kommission und als Aktuar gewählt: Heinrich Scherrer, von Nesslau, in Luttenwil, Gemeinde Nesslau. Präsident und Aktuar zeichnen kollektiv.

24. Januar 1944.
A. Maeder Söhne, Blockfabrik, Lichtensteig, in Lichtensteig (SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1929, Seite 803). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Mathilde Haesele, von Friek (Aargau), und Rudolf Eirich, von Oberhelfenschwil, beide in Lichtensteig.

24. Januar 1944. Kleider, Blusen.
D. Neuburger & Cie., Kommanditgesellschaft, in St. Gallen, Kleider- und Blusenfabrik (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1940, Seite 379). Einzelprokura wurde erteilt an Hanns Anton Neuburger, von und in St. Gallen.

24. Januar 1944. Zwirnererei usw.
Emil Wild & Co., in St. Gallen, Zwirnererei und Effektwirnererei, Fabrikation und Handel in Baumwoll-, Woll-, Kunstseiden- und Mischzwirn (SHAB. Nr. 18 vom 22. Januar 1944, Seite 176). Der bisherige Kommanditär Hans Kunz ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; seine Kommandite ist erloschen.

24. Januar 1944. Liegenschaftsverwaltung.
Aktiengesellschaft Vogel & Co., in St. Gallen (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1938, Seite 580). Diese Gesellschaft hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 8. Januar 1944 aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt; die Gesellschaft wird gelöst.

Tessin — Tessin — Ticino Ufficio di Locarno

12 gennaio 1944.
Istituti terapeutici e di cura pedagogica, in Ascona. Sotto questa denominazione è stata costituita una associazione a sensi dell'articolo 60 e seguenti CC. avente per scopo l'attività umanitaria specialmente basata su cure pedagogiche e terapeutiche. I mezzi dell'associazione consistono in primo luogo, nei beni pervenuti dalla successione fu dottoressa Ita Wegmann, in Ascona e Brissago; dalle quote volontarie; dalle eventuali contribuzioni annue dei soci. Gli organi dell'associazione sono: a) l'assemblea sociale; b) la commissione direttiva composta da 2 a 5 membri. Ogni responsabilità personale dei soci è esclusa. Compongono attualmente la commissione direttiva 2 membri: Helène Eugster, da Speicher (Appenzello esterno), in Arlesheim, presidente, e Erich Kirchner, da Germania, in Arlesheim, segretario e cassiere. Vincola l'associazione la firma collettiva dei 2 membri. Recapito: Casa Andrea-Cristoforo.

25 gennaio 1944. Vetri, specchi, ecc.
Fratelli Beffa, società in nome collettivo, in Locarno, vetri, cristalli, specchi, ecc. (FUSC. dell'8 febbraio 1935, n° 30, pagine 393/4). Col decesso del socio Enrico Beffa, questa società è sciolta. L'attivo ed il passivo vengono assunti dalla nuova ditta «Eugenio Beffa», in Locarno. La società è cancellata.

25 gennaio 1944. Vetri, specchi, ecc.
Eugenio Beffa, in Locarno. Ne è titolare Eugenio Beffa, fu Enrico, da Airolo, in Locarno. La ditta Eugenio Beffa rileva attivo e passivo della cessata ditta «Fratelli Beffa», pure già in Locarno. Vetri, cristalli, specchi, cornici ed affini. Via Trevani, Via Antonio Ciseri.

25 gennaio 1944. Mobili, ecc.
Giuseppe Ploda fu G^{mo}, in Locarno. Il titolare è Piöda Giuseppe, fu Giacomo, da ed in Locarno. Lavorazione meccanica del legno, mobili e serramenti. Via Bartolomeo Varenna.

Ufficio di Lugano

25 gennaio 1944. Mercerie, ecc.
Giacomino Binswanger, in Moreote. Titolare è Giacomo Binswanger, da Degersheim (S. Gallo), domiciliato a Morcote. Bottoni e mercerie.

25 gennaio 1944. Impianti sanitari, ecc.
Società anonima Delva, Succursale di Lugano, in Lugano, impianti sanitari, riscaldamenti centrali, ecc. (FUSC. del 5 luglio 1934, n° 154), con sede principale a Zurigo. La società viene cancellata per avvenuta soppressione della succursale, a seguito di trasferimento a Lugano della sede principale della società.

25 gennaio 1944. Impianti sanitari, ecc.
Aktiengesellschaft Delva, con sede a Zurigo (FUSC. del 9 aprile 1940, n° 82). Mediante atto notarile 20 novembre 1943, la società ha deciso di trasferire la sua sede a Lugano, ove già esisteva una succursale. Con altra decisione assembleare successiva in data 22 gennaio 1944, la società ha pure proceduto ad altre modificazioni statutarie, dalle quali risulta: Sotto la ragione sociale Delva S.A. Lugano esiste una società anonima i cui statuti portano le date del 19 luglio 1924, 28 maggio 1937, 20 novembre 1943 e 22 gennaio 1944; scopo della società è l'esecuzione di lavori di impianti sanitari, riscaldamenti centrali, frigoriferi, ventilazione e commercio di apparecchi relativi. Il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 200 azioni nominative da fr. 250 e 50 da fr. 1000, interamente versate. Le pubblicazioni sociali avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio e le comunicazioni agli azionisti mediante lettera raccomandata. La società è amministrata da un consiglio di amministrazione composto da 1 a 5 membri, attualmente da uno solo nella persona di Arno Hoffmann, fu Roberto, da

Rapperswil (Berna), in Massagno, con diritto di firma individuale. Hanno cessato di far parte del consiglio di amministrazione gli amministratori Gottfried Suter e Hermann Haller, le firme dei quali vengono radiate. Recapito sociale: Via Canova 18, ufficio proprio.

Distretto di Mendrisio

12 gennaio 1944. Cappelli.

Società Anonima Graziolo Botta, con sede in Salorino, fabbricazione e vendita di cappelli (FUSC. del 9 agosto 1940, n° 185, pagina 1454). La società, nella sua assemblea del 30 dicembre 1943, ha aumentato il capitale sociale da fr. 50 000 a fr. 100 000, mediante emissione di 50 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate come le precedenti, e convertendo le 50 azioni di vecchia emissione da nominative al portatore. Gli statuti sono stati modificati in tale senso. Il capitale sociale è attualmente di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

25 gennaio 1944. Profumeria, ecc.

Lino Frigerio, in Chiasso, salon de coiffeur, con profumeria (FUSC. del 16 settembre 1932, n° 217 pagina 2206). La ditta aggiunge al suo genere di commercio: commercio all'ingrosso di profumi, cosmetici e articoli per toilette con esclusività dei prodotti «AIF».

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Cossonay

24 janvier 1944. Epicerie, mercerie, etc.

Marie Chanson, à Moiry, épicerie, mercerie, tabacs, etc. (FOSC. du 25 septembre 1935, n° 224, page 2391). Par jugement du 12 janvier 1944, le président du Tribunal civil du district de Cossonay a déclaré la titulaire en état de faillite.

Bureau de Lausanne

25 janvier 1944. Epicerie, etc.

W. Pfister, à Pully. Le chef de la maison est Walter Pfister, époux séparé de biens de Dora Henriette, née Dietrich, de Bachs (Zurich), à Pully. Epicerie, primeurs. Rue de la Gare 5.

25 janvier 1944. Immeubles.

Lausanne-Orient, à Lausanne, affaires immobilières, société anonyme (FOSC. du 12 juin 1943). Le capital social de 50 000 fr., divisé en 100 actions au porteur de 500 fr. chacune, est entièrement libéré.

25 janvier 1944.

Société immobilière Corne d'Or, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 mars 1943). L'administrateur Maria Diriwächter-Scher est démissionnaire; sa signature est radiée. David Pichard, d'Ormont-Dessous, à Pully-Nord, est nommé seul administrateur avec signature individuelle.

25 janvier 1944. Laiterie, charcuterie.

Ch. Rosat, à Lausanne. Le chef de la maison est Charles-Albert Rosat, allié Regez, de Château-d'Ox et Le Locle (Neuchâtel), à Lausanne. Laiterie, charcuterie. Rue du Pré du Marché 21.

25 janvier 1944. Machines et meubles de bureau.

P. Favre & Cie, à Lausanne, vente de machines et meubles de bureau, société en commandite (FOSC. du 24 janvier 1944). L'associé commanditaire Armand Stettler s'est retiré de la société dès le 25 janvier 1944. Sa commandite de 4000 fr. est éteinte.

25 janvier 1944. Laiterie, épicerie.

A. Schmid, à Renens. Le chef de la maison est Alfred Schmid, allié Schmidt, de Mühleberg (Bern), à Renens. Laiterie, épicerie. Rue Neuve 16.

25 janvier 1944.

« Graphica » E. Hirscher, à Lausanne (FOSC. du 6 mai 1942). Le titulaire modifie sa raison de commerce comme suit: « APHI » Ateliers Publicitaires Hirscher.

Bureau de Morges

25 janvier 1944. Laiterie, porcs.

Michel frères, société en nom collectif à St-Saphorin sur Morges (FOSC. du 25 septembre 1935), exploitation de l'industrie laitière, commerce de porcs. La société est dissoute. La liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

25 janvier 1944. Droguerie, etc.

C. Reymondin, à St-Prex, droguerie, produits pharmaceutiques en gros (FOSC. du 10 octobre 1939). Cette raison est radiée ensuite de départ du titulaire.

Bureau de Moudon

25 janvier 1944.

Société d'assurance mutuelle chevaline des Cercles de Moudon, Lucens et des communes voisines, à Moudon, société coopérative (FOSC. du 17 octobre 1933, page 2419). Le président est Auguste Gavillet, de Peney-le-Jorat, à Moudon, ci-devant vice-président; secrétaire: André Morel, de Rossenges, à Moudon (nouveau). Ont cessé de faire partie de l'administration: Emile Monachon, président, décédé, et Eugène Thonney, secrétaire, démissionnaire, dont les pouvoirs sont éteints et les signatures radiées. Le président et le secrétaire possèdent collectivement la signature sociale.

Bureau de Payerne

24 janvier 1944. Denrées coloniales, etc.

Perrin frères, société anonyme, à Payerne, commerce de gros de denrées coloniales, benzine, pétrole, huile, etc. (FOSC. du 1^{er} février 1935, n° 26, page 287). La maison donne procuration individuelle à Daniel Perrin, de et à Payerne.

24 janvier 1944.

Perrin frères, société immobilière, société en nom collectif à Payerne (FOSC. du 1^{er} février 1935, n° 26, page 287). La maison confère procuration individuelle à Daniel Perrin, de et à Payerne.

Wailli — Valais — Valais

Bureau de St-Maurice

24 janvier 1944. Scierie, battoir, etc.

Joseph Bruchez-Bérard, à Riddes. Le chef de cette maison est Joseph Bruchez, de Bagnes, à Saxon. Exploitation d'une scierie et battoir et commerce de bois.

24 janvier 1944. Carrières de marbre, etc.

Charles Maggl et Cie, à Monthey, exploitation de carrières de marbre et de granit, société en nom collectif (FOSC. du 23 avril 1931, page 882). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison est radiée.

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Verfügung Nr. 576 A/44 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Preise für Lieferungen von Pflanzenfetten an Grossisten

(Vom 27. Januar 1944)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Sektion für Speisefette und Speisöle des Kriegs-Ernährungs-Amtes, in teilweiser Abänderung ihrer Verfügung Nr. 576 A/43, vom 1. Mai 1943, verfügt:

1. Die Höchstpreise für Speisefett-Lieferungen an Grossisten, franko Empfangstation, werden wie folgt festgesetzt:

Voraussetzung für die Anwendung der neuen Preise für Speisefette ist der Aufdruck der Konsumentenpreise auf der Packung.

a) Ware mit neuem Preisaufdruck ab 1. Februar 1944	Aufgedruckter Konsumentenpreis inkl. WUST und mind. 5 % Rabatt	pcr 100 kg	
		Fr.	Je kg
Speisefette, tablettiert			Fr.
Kokosfett		275.—	3.58
Kokosfett mit 10% Butter		347.—	4.48
Kokosfett mit 25% Butter		455.—	5.68
Gehärtete Oele (bisher Erdnussfett)		302.— (unverändert)	3.88
Gehärtete Oele mit 10% Butter		366.— (unverändert)	4.64
Gehärtete Oele mit 25% Butter		455.— (unverändert)	5.66
Gemischte Speisefette		284.—*	3.72
Gemischte Speisefette, offen (Kokosfett, Fabrikationsware, offen ab Werk, exkl. Emballage)		289.—*	3.86
		(242.—)	—

Bestände an Waren, die sich am 1. Februar 1944 beim Handel befinden, sind zu bisherigen Preisen abzugeben, nämlich:

b) Ware ohne Preisaufdruck (vor 1. Mai 1943)	c) Ware mit bisherigem Preisaufdruck (seit 1. Mai 1943)	Aufgedruckter Konsumentenpreis inkl. WUST und mind. 5 % Rabatt	
		Je 100 kg	Je kg
		Fr.	Fr.
Kokosfett		190.—	234.—
Kokosfett mit 10% Butter		254.—	304.—
Kokosfett mit 25% Butter		—	401.—
Gehärtete Oele (bisher Erdnussfett)		255.—	302.—
Gehärtete Oele mit 10% Butter		317.—	366.—
Gehärtete Oele mit 25% Butter		—	455.—
Gemischte Speisefette		212.—*	254.—*
Gemischte Speisefette, offen		223.—*	254.—*

* oder gemäss Spezialbewilligung; für solche Ware ist der Konsumentenpreis, soweit der Preisaufdruck noch nicht vorhanden ist, dem Wiederverkäufer auf der Rechnung bekanntzugeben.

2. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Artikels 2, Litera a, der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung; darnach ist es untersagt, im Inland Preise zu fordern oder anzunehmen, die unter Berücksichtigung der branchenüblichen Selbstkosten einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würden.

3. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafgesetzbuch bestraft. Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmen und anderen Betrieben sowie auf die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 18. Januar 1940, betreffend Beschlagnahme und Verkaufszwang.

4. Diese Verfügung tritt am 1. Februar 1944 in Kraft. Gleichzeitig werden die Bestimmungen der Verfügung Nr. 576 A/43, soweit sie durch die vorliegende Verfügung abgeändert werden, aufgehoben.

Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch fernerhin nach den bisherigen Bestimmungen beurteilt. 24. 29. 1. 44.

Prescriptions n° 576 A/44 du Service fédéral du contrôle des prix concernant les prix des livraisons de graisses végétales aux grossistes

(Du 27 janvier 1944)

Le Service fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section des graisses et huiles alimentaires de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, pour modifier partiellement ses prescriptions n° 576 A/43, du 1^{er} mai 1943, prescrit:

1. Les prix maximums pour les livraisons de graisses comestibles aux grossistes, franco gare du destinataire, sont fixés aux taux suivants:

L'impression du prix de détail sur les emballages est la condition exigée pour l'application des nouveaux prix des graisses comestibles.

a) Marchandises munies du nouveau prix imprimé dès le 1 ^{er} février 1944	Prix de détail imprimé, ICHA et au moins 5 % de rabais y compris	par 100 kg	
		fr.	par kg
Graisses comestibles en plaques			fr.
graisse de coco		275.—	3.58
graisse de coco avec 10% de beurre		347.—	4.48
graisse de coco avec 25% de beurre		455.—	5.68
huiles durcies (jusqu'ici graisse d'arachides)		302.— (inchangé)	3.88
huiles durcies avec 10% de beurre		366.— (inchangé)	4.64
huiles durcies avec 25% de beurre		455.— (inchangé)	5.66
graisses alimentaires mélangées		284.—*	3.72
graisses alimentaires mélangées, non emballées (graisse de coco, destinée à la fabri- cation, ouverte, départ usine, emballage non compris)		289.—*	3.86
		(242.—)	—

Les stocks se trouvant chez les marchands le 1^{er} février 1944 doivent être vendus aux anciens prix, c'est-à-dire:

	b) Marchandises sans prix imprimé (avant le 1 ^{er} mai 1943)		c) Marchandises munies du prix imprimé (dès le 1 ^{er} mai 1943)		Prix de détail imprimé, ICHA et au moins 5% de rabais y compris
	par 100 kg	fr.	par 100 kg	fr.	
graisse de coco	190.—	234.—	3.12		
graisse de coco avec 10% de beurre	254.—	304.—	3.98		
graisse de coco avec 25% de beurre	—	401.—	5.06		
huiles durcies (jusqu'ici graisse d'arachides)	255.—	302.—	3.88		
huiles durcies avec 10% de beurre	317.—	366.—	4.64		
huiles durcies avec 25% de beurre	—	455.—	5.66		
graisses alimentaires mélangées	212.—*	254.—*	3.38		
graisses alimentaires mélangées, non emballées	223.—*	254.—*	3.46		

* ou selon autorisation spéciale; le prix de vente aux consommateurs doit être indiqué sur la facture destinée aux revendeurs, si la marchandise n'est pas encore munie du prix imprimé.

2. Demeurent réservées les dispositions de l'article 2, lettre a, de l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, interdisant d'exiger ou d'accepter, à l'intérieur du pays, pour des marchandises ou prestations quelconques, des prix ou contreprestations qui — compte tenu des prix de revient usuels — procureraient des bénéfices incompatibles avec la situation économique générale.

3. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1941 aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse. Sont également applicables: l'arrêté du Conseil fédéral du 12 novembre 1940 concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations et l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée.

4. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 1^{er} février 1944. Simultanément, les dispositions des prescriptions n° 576 A/43, en tant qu'elles sont modifiées par les présentes prescriptions, sont rapportées.

Les faits antérieurs à la promulgation des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

24. 29. 1. 44.

Prescrizione N. 576 A/44 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi dei grassi vegetali per forniture a grossisti

(Del 27 gennaio 1944)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione dei grassi e degli oli commestibili dell'Ufficio di guerra per i viveri, a parziale modifica della sua prescrizione N. 576 A/43, del 1° maggio 1943, prescrive:

1. I prezzi massimi dei grassi commestibili per forniture a grossisti, franco stazione destinataria, sono fissati come segue:

I nuovi prezzi dei grassi commestibili possono essere applicati promesso che sugli imballaggi siano stampati i prezzi da pagare dai consumatori.

	a) Merce con indicazione (in stampa) dei nuovi prezzi a partire dal 1° febbraio 1944		Prezzi da stampare sugli imballaggi compresa imposta cifra affari con sconto minimo di 5% (prezzi per i consumatori)	
	per 100 kg	fr.	per kg	fr.
Grassi commestibili in tavolette				
grasso di cocco	275.—	3.58		
grasso di cocco con 10% di burro	347.—	4.48		
grasso di cocco con 25% di burro	455.—	5.68		
olio rigenerato (finora grasso di arachidi)	302.— (invariato)	3.88		
olio rigenerato con 10% di burro	366.— (invariato)	4.64		
olio rigenerato con 25% di burro	455.— (invariato)	5.66		
grassi commestibili misti	284.—*	3.72		
grassi commestibili misti, merce aperta (grasso di cocco, merce di fabbricazione, aperta, partenza stabilimento, senza imballaggio)	289.—*	3.86		
	(242.—)	—		

Le scorte esistenti presso i commercianti al 1° febbraio 1944 devono essere estinte ai prezzi in vigore finora e precisamente:

	b) Merce senza indicazione dei prezzi (avanti il 1° maggio 1943)		c) Merce con indicazione dei prezzi applicati (finora dal 1° maggio 1943)		Prezzi da stampare sugli imballaggi compresa imposta cifra affari con sconto minimo di 5% (prezzi per i consumatori)
	per 100 kg	fr.	per 100 kg	fr.	
grasso di cocco	190.—	234.—	3.12		
grasso di cocco, con 10% di burro	254.—	304.—	3.98		
grasso di cocco, con 25% di burro	—	401.—	5.06		
olio rigenerato (finora grasso di arachidi)	255.—	302.—	3.88		
olio rigenerato con 10% di burro	317.—	366.—	4.64		
olio rigenerato con 25% di burro	—	455.—	5.66		
grassi commestibili misti	212.—*	254.—*	3.38		
grassi commestibili misti, merce aperta	223.—*	254.—*	3.46		

* oppure secondo autorizzazione speciale. In quanto i prezzi da pagare dai consumatori non siano stati ancora stampati sugli imballaggi, i prezzi di queste merci devono essere comunicati ai rivenditori indicandoli nelle fatture.

2. Restano riservate le disposizioni dell'articolo 2, lettera a, dell'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, secondo le quali è vietato di esigere o accettare, all'interno, dei prezzi che procurino un profitto incompatibile con la situazione economica generale, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo.

3. Chiunque contravviene a questa prescrizione incorre nelle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941 concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in materia di economia di guerra e il loro adattamento al Codice penale svizzero. Rimandiamo inoltre al decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940 concernente la chiusura, a titolo precauzionale, di negozi, laboratori, fabbriche ed altre aziende, nonché all'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 18 gennaio 1940, in merito al sequestro ed alla vendita forzata.

4. La presente prescrizione entra in vigore il 1° febbraio 1944. È abrogata alla stessa data la prescrizione N. 576 A/43, del 1° maggio 1943, per quanto è stata modificata dalle presenti disposizioni.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere retti dalle disposizioni vigenti finora.

24. 29. 1. 44.

Verfügung Nr. 576 B/44 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle über Preise für Lieferungen von Pflanzenölen an Grossisten

(Vom 27. Januar 1944)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf die Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung, im Einvernehmen mit der Sektion für Speisefette und Speiseöle des Kriegs-Ernährungs-Amtes, in teilweiser Abänderung ihrer Verfügung Nr. 576 A/43, vom 1. Mai 1943, verfügt:

1. Die Höchstpreise für Speiseöl-Lieferungen an Grossisten, franco Empfangsstation, werden wie folgt festgesetzt:

Voraussetzung für die Anwendung der neuen Preise für Speiseöle in Originalflaschen ist der Aufdruck der Konsumentenpreise auf der Packung.

Speiseöle aller Provenienzen und Qualitäten:

	Inlandswerke		CIBARIA an OLFET-Mitglied	
	5 t und mehr per 100 kg	5 t und mehr per 100 kg	5 t und mehr per 100 kg	Stückgut per 100 kg
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
in Eisenfass (Leihfass *)	288.—	290.—	273.—	275.—
in Kanistern zu 25 kg (Leihkannen *)	298.—	300.—		

* Vom Käufer dem Inlandswerk bzw. der CIBARIA franco zu retournieren.

a) Ware mit neuem Preisaufdruck seit 1. Februar 1944:

	aufgedruckter Konsumentenpreis inkl. WUST und mindestens 5% Rabatt	
	per 100 Flaschen	per Flasche
	Fr.	Fr.
in Originalflaschen von 1 Liter (ohne Flaschenpfand)	297.—	3.75

b) Ware mit Preisaufdruck seit 1. November 1942:

in Originalflaschen von 1 Liter (ohne Flaschenpfand)	242.—	3.13
bzw. 272.—		3.46

2. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Artikels 2, Litera a, der Verfügung 1 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 2. September 1939, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung; danach ist es untersagt, im Inland Preise zu fordern oder anzunehmen, die unter Berücksichtigung der branchenüblichen Selbstkosten einen mit der allgemeinen Wirtschaftslage unvereinbaren Gewinn verschaffen würden.

3. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafgesetzbuch bestraft. Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmungen und andern Betrieben sowie auf die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 18. Januar 1940, betreffend Beschlagnahme und Verkaufszwang.

4. Diese Verfügung tritt am 1. Februar 1944 in Kraft. Gleichzeitig werden die Bestimmungen der Verfügung Nr. 576 A/43, soweit sie durch die vorliegende Verfügung abgeändert werden, aufgehoben.

Die vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Verfügung eingetretenen Tatbestände werden auch weiterhin nach den bisherigen Bestimmungen beurteilt.

24. 29. 1. 44.

Prescriptions n° 576 B/44 du Service fédéral du contrôle des prix concernant les prix des livraisons d'huiles végétales aux grossistes

(Du 27 janvier 1944)

Le Service fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, d'entente avec la Section des graisses et huiles alimentaires de l'Office de guerre pour l'alimentation, pour modifier partiellement ses prescriptions n° 576 A/43, du 1^{er} mai 1943, prescrit:

1. Les prix maximums des livraisons d'huiles comestibles au grossistes, franco gare du destinataire, sont fixés aux taux suivants:

L'impression du prix de détail sur les emballages est la condition exigée pour l'application des nouveaux prix des huiles comestibles en flacons d'origine.

Huiles comestibles de toutes provenances et qualités:

Huilleries suisses		CIBARIA aux membres de l'OLFET	
livraisons de 5 t et plus	livraisons inférieures à 5 t	livraisons de 5 t et plus	livraisons inférieures à 5 t
par 100 kg	par 100 kg	par 100 kg	par 100 kg
fr.	fr.	fr.	fr.
En fûts de fer (fûts prêtés*)	288.—	290.—	273.—
En bidons de 25 kg (bidons prêtés*)	298.—	300.—	275.—

* à retourner par l'acheteur, franco, à l'usine suisse ou à la CIBARIA.

a) Marchandises munies du prix imprimé dès le 1^{er} février 1944:

	Prix de détail imprimé, ICHA et au moins 5% de rabais y compris	
	par 100 bouteilles	par bouteille
	fr.	fr.
En flacons d'origine d'un litre (dépôt de garantie pour le verre non compris)	297.—	3.75

b) Marchandises munies du prix imprimé dès le 1^{er} novembre 1942:

En flacons d'origine d'un litre (dépôt de garantie pour le verre non compris)	242.—	3.13
ou	272.—	3.46

2. Demeurent réservées les dispositions de l'article 2, lettre a, de l'ordonnance 1 du Département fédéral de l'économie publique, du 2 septembre 1939, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché, interdisant d'exiger ou d'accepter à l'intérieur du pays pour des marchandises ou prestations quelconques des prix ou contreparties qui — compte tenu des prix de revient usuels — procureraient des bénéfices incompatibles avec la situation économique générale.

3. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1941 aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse. Sont également applicables: l'arrêté du Conseil fédéral du 12 novembre 1940 concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations et l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée.

4. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 1^{er} février 1944. Simultanément, les dispositions des prescriptions n° 576 A/43, en tant qu'elles sont modifiées par les présentes prescriptions, sont rapportées.

Les faits antérieurs à la promulgation des présentes prescriptions seront jugés d'après les dispositions précédemment en vigueur.

24. 29. 1. 44.

Prescrizione N. 576 B/44 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente i prezzi degli oli vegetali per fornitura a grossisti

(Del 27 gennaio 1944)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, d'intesa con la Sezione dei grassi e degli oli commestibili dell'Ufficio di guerra per i viveri, a parziale modifica della sua prescrizione n° 576 A/43, del 1° maggio 1943, prescrive:

1. I prezzi massimi degli oli commestibili per fornitura a grossisti, franco stazione destinataria, sono fissati come segue:

I nuovi prezzi degli oli commestibili in bottiglie originali possono essere applicati premesso che sugli imballaggi siano stampati i prezzi da pagare dai consumatori.

Oli commestibili di qualsiasi provenienza e qualità:

	Oleifici svizzeri		CIBARIA a membri della OLFET	
	5 t e più per 100 kg	per colli per 100 kg	5 t e più per 100 kg	per colli per 100 kg
	fr.	fr.	fr.	fr.
In fusti di ferro (fusti a nolo *)	288.—	290.—	273.—	275.—
In bidoni di 25 kg (latte da rendere *)	298.—	300.—		

* dal compratore all'oleificio, risp. da ritornare alla CIBARIA franco di porto.

a) Mercè con indicazione del nuovo prezzo (in stampa) dal 1° febbraio 1944:

Prezzi da stampare sugli imballaggi, compresi I.C.A. con sconto minimo di 5% (prezzi per i consumatori)

	le 100 bottiglie		in bottiglia	
	fr.	fr.	fr.	fr.
In bottiglie originali di 1 litro (senza pegno)	297.—		3.75	
b) Mercè con indicazione del prezzo (in stampa) dal 1° novembre 1942:				
In bottiglie originali di 1 litro (senza pegno)	242.—		3.13	
risp.	272.—		3.46	

2. Restano riservate le disposizioni dell'articolo 2, lettera a, dell'ordinanza 1 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 2 settembre 1939, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato, secondo le quali è vietato di esigere o accettare all'interno dei prezzi che procurino un profitto incompatibile con la situazione economica generale, tenuto conto del prezzo di costo usuale nel ramo.

3. Chiunque contravviene a questa prescrizione incorre nelle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941 concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in materia di economia di guerra e il loro adattamento al Codice penale svizzero. Rimandiamo inoltre al decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940 concernente la chiusura, a titolo precauzionale, di negozi, laboratori, fabbriche ed altre aziende, nonché all'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 18 gennaio 1940, in merito al sequestro ed alla vendita forzata.

4. La presente prescrizione entra in vigore il 1° febbraio 1944. È abrogata alla stessa data la prescrizione N. 576 A/43, del 1° maggio 1943, per quanto è stata modificata dalle presenti disposizioni.

I fatti avvenuti prima della promulgazione della presente prescrizione continueranno ad essere retti dalle disposizioni vigenti finora.

24. 29. 1. 44.

Verfügung Nr. 594 A/44 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle betreffend Risiko- und Preisausgleichskasse für Speiseöl und Speisefette (Vom 27. Januar 1944)

Die Eidgenössische Preiskontrollstelle, gestützt auf Verfügung Nr. 15 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 29. Januar 1942, betreffend die Kosten der Lebenshaltung und den Schutz der regulären Marktversorgung (Risiko- und Preisausgleichskasse für Speiseöl und Speisefette), im Einvernehmen mit dem Eidgenössischen Kriegs-Ernährungsamt, verfügt:

1. Auf den der «Cibaria» Schweizerische Zentralstelle der Lebensmittelimporteure am 31. Januar 1944 meldepflichtigen Beständen an Speiseölen (Rohstoffe und Halbfabrikate auf Fertigware umgerechnet), ist eine Abgabe von Fr. 45.— je 100 kg Nettogewicht zu leisten.

a) Speiseöle, für den Handel bestimmt:

Die Abgabe ist in monatlichen Zahlungen entsprechend dem Verkauf unaufgefordert zu entrichten, spätestens aber 6 Monate nach Erlass dieser Verfügung.

In ausgesprochenen Härtefällen, besonders dann, wenn die Lagerbestände über 6 Monate ausreichen, kann die Eidgenössische Preiskontrollstelle auf begründetes Gesuch hin längere Zahlungsfristen gewähren.

Ausgenommen von dieser Abgabe sind die Bestände an abgefüllter, mit Preisaufdruck versehener Flaschenware. Die meldepflichtigen Firmen haben innert 5 Tagen nach Erscheinen dieser Verfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Bestände per 31. Januar 1944 an abgefüllten Flaschen mit Preisaufdruck, wofür sie diese Ausnahmebewilligung beanspruchen, der «Cibaria» mit eingeschriebenem Briefe aufzugeben. Diese schriftliche Meldung soll enthalten: Anzahl der abgefüllten Flaschen; Angabe des Inhalts; Totalinhalt umgerechnet in kg.

Gleichzeitig ist der «Cibaria» zu melden, wo sich die Ware befindet, damit die notwendige Kontrolle ohne Verzug durchgeführt werden kann.

Von dieser Abgabe ist ferner ausgenommen die Menge an Speiseöl, die die Grossverteilerorganisationen und selbstdetailierende Firmen benötigen, um während 2 Monaten ihre Ladengeschäfte (Filialgeschäfte) bzw. Konsumenten zu bisherigen Preisen bedienen zu können. Der Bedarf dieser Ladengeschäfte ist zu errechnen auf Grund ihres Verkaufes im Jahre 1943 (12-Monatsverkauf: 6). Bei dieser Berechnung ist das mit Preisaufdruck versehene Flaschenöl und das bei den Detailverkaufsstellen liegende offene Speiseöl zu berücksichtigen.

Es sind somit zu melden:

2 Monatsbedarf	.....	kg
abzüglich: Flaschenware mit Preisaufdruck	.....	kg
Offene und Flaschenware in der Detail-Verkaufsstelle	.....	kg
Abzugsberechtigte Menge für 2 Monate	.....	kg

Wer von dieser Ausnahmebestimmung Gebrauch zu machen gedenkt, hat dies ebenfalls innert 5 Tagen nach Erscheinen dieser Verfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt der «Cibaria» mit eingeschriebenem Brief anzumelden, unter Angabe des Gewichtes nach obigem Schema, sowie der Detailverkaufsstellen, die für diesen Abzug in Frage kommen.

b) Speiseöle, zur Fett- und Margarinefabrikation bestimmt:

Diese sind mengenmässig in der Buchhaltung besonders auszuweisen und der «Cibaria» mit entsprechendem Vermerk zu melden. Der Fabrikant ist verpflichtet, monatlich der Eidgenössischen Preiskontrollstelle die Mengen an Speiseöl bekanntzugeben, die für die Fett- bzw. Margarinefabrikation verwendet werden. Die Meldung muss enthalten:

Verkauftes Fett/Margarine: Speiseölgehalt: Total-Speiseölverbrauch: Marke Menge

Der Eidgenössischen Preiskontrollstelle ist ferner der Bestand an verkaufsfertigen Fetten per 31. Januar 1944 unaufgefordert aufzugeben, ebenso für Margarine.

Die Angaben müssen mit der bei der Eidgenössischen Preiskontrollstelle deponierten Mischung übereinstimmen. Sofern diese Angaben im Jahre 1944 bei der Eidgenössischen Preiskontrollstelle nicht bereits erneuert wurden, ist der Fabrikant verpflichtet, die heutige Zusammensetzung des Speisefettes bzw. der Margarine mit den entsprechenden Kalkulationen dieser Amtsstelle direkt einzusenden.

Gestützt auf die monatlichen Meldungen über die Verwendung der Speiseöle zur Fett- und Margarinefabrikation erhält die abgabepflichtige Firma Gutschrift für Fr. 35.— je 100 kg verwendetes Speiseöl. Der Saldo von Fr. 10.— je 100 kg ist nach Empfang der Gutschrift sofort zahlbar gemäss Ziffer 2 hiernach.

Wird Speiseöl, das ursprünglich für die Fettfabrikation bestimmt und reserviert war, dennoch für den direkten Konsum weiterverkauft, so ist hierfür unaufgefordert monatlich die Abgabe zu leisten, gemäss Ziffer 1, Litera a, hiervor.

2. Die Abgaben sind auf Postscheckkonto III/5 der Schweizerischen Nationalbank, Bern, einzubezahlen. Die Rückseite des Einzahlungsscheinschnittes bzw. des Girozettels ist mit folgendem Vermerk zu versehen:

«Für Rechnung Risiko- und Preisausgleichskasse für Speiseöl und Speisefette, Verfügung Nr. 594 A/44 der Eidgenössischen Preiskontrollstelle.»

Für verspätete Zahlungen wird ein Verzugszins von 5% berechnet.

3. Widerhandlungen gegen diese Verfügung werden nach den Strafbestimmungen des Bundesratsbeschlusses vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Strafbestimmungen und deren

Anpassung an das Schweizerische Strafgesetzbuch bestraft. Ferner wird verwiesen auf den Bundesratsbeschluss vom 12. November 1940 betreffend die vorsorgliche Schliessung von Geschäften, Fabrikationsunternehmen und von andern Betrieben sowie auf die Verfügung Nr. 3 des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements, vom 18. Januar 1940, betreffend Beschlagnahme und Verkaufszwang.

4. Diese Verfügung tritt am 31. Januar 1944 in Kraft. Die Durchführung wird der «Cibaria» Schweizerische Zentralstelle der Lebensmittelimporteure übertragen. Widerhandlungen gegen diese Verfügung sind der Eidgenössischen Preiskontrollstelle zur Strafverfolgung zu melden.

24. 29. 1. 44.

Prescriptions n° 594 A/44 du Service fédéral du contrôle des prix concernant la caisse de compensation des risques et des prix pour les graisses et huiles alimentaires

(Du 27 janvier 1944)

Le Service fédéral du contrôle des prix, vu l'ordonnance n° 15 du Département fédéral de l'économie publique, du 29 janvier 1942, concernant le coût de la vie et les mesures destinées à protéger le marché (caisse de compensation des risques et des prix pour les graisses et huiles alimentaires), d'entente avec l'Office de guerre pour l'alimentation, prescrit:

1. Pour tous les stocks d'huiles alimentaires (matières premières et produits semi-ouvrés calculés en produits finis) qui doivent être déclarés le 31 janvier 1944 à la «Cibaria», office central suisse des importateurs de denrées alimentaires, une contribution de 45 fr. par 100 kilos poids net sera versée:

a) Huiles comestibles destinées au commerce:

La contribution doit être versée spontanément, par paiements mensuels correspondant à la vente, au plus tard 6 mois après la publication de ces prescriptions.

Dans les cas spéciaux, notamment lorsque les stocks suffisent pour plus de 6 mois, le Service fédéral du contrôle des prix peut accorder — sur requête dûment motivée — de plus longs délais de paiement.

La marchandise en bouteilles, munie du prix imprimé, n'est pas assujettie à la redevance. Les entreprises qui doivent faire la déclaration sont tenues d'annoncer à la «Cibaria», par lettre chargée et dans les 5 jours qui suivent la publication de ces prescriptions dans la Feuille officielle suisse du commerce, leurs stocks au 31 janvier 1944 de bouteilles remplies munies du prix imprimé, pour lesquels ils revendiquent cette autorisation exceptionnelle. Cette déclaration doit mentionner: le nombre de bouteilles remplies; la désignation du contenu; le contenu total calculé en kg.

En même temps, la «Cibaria» doit être informée de l'endroit où se trouve la marchandise, afin qu'un contrôle puisse être effectué sans perte de temps.

La quantité d'huile comestible dont les organisations de distribution en gros ou les magasins vendant au détail ont besoin pour fournir, pendant 2 mois, la marchandise aux anciens prix à leurs magasins de vente (filiales) ou aux consommateurs est également exemptée de la redevance. Les besoins de ces magasins de vente doivent être calculés sur la base de leurs ventes de l'année 1943 (vente pour 12 mois: 6). On tiendra compte dans ces calculs de l'huile en bouteilles, munie du prix imprimé, et de l'huile vendue ouverte se trouvant dans les magasins de vente au détail.

Il doit donc être annoncé:

Les besoins de 2 mois dont à déduire:	.....	kg
Huile en bouteilles, munie du prix imprimé	.....	kg
Huile vendue ouverte et l'huile en bouteilles, dans les magasins de vente au détail	.....	kg
quantité pouvant être déduite pour 2 mois:	.....	kg

Quiconque à l'intention de profiter de cette mesure d'exception doit le déclarer à la «Cibaria», par lettre chargée et dans les 5 jours suivant la publication de ces prescriptions dans la Feuille officielle suisse du commerce, en indiquant le poids selon le schéma ci-dessus, ainsi que les magasins de vente au détail intéressés.

b) Huiles comestibles destinées à la fabrication de graisses et de margarines:

Ces huiles doivent être mentionnées spécialement dans la comptabilité, selon leur poids, et doivent aussi être déclarées spécialement à la «Cibaria». Les fabricants sont tenus d'annoncer chaque mois au Service fédéral du contrôle des prix les quantités d'huile comestible qui sont utilisées pour la fabrication de graisse et de margarine. Cette déclaration doit mentionner:

graisses/margarines vendues:	teneur en huile	total huile comestible
marque	quantité	comestible utilisée:

Les stocks de graisse prêts à la vente au 31 janvier 1944 doivent aussi être annoncés spontanément au Service fédéral du contrôle des prix.

Ces indications doivent correspondre aux mélanges déposés auprès du Service fédéral du contrôle des prix. En tant que la déclaration n'a pas été renouvelée en 1944, les fabricants sont tenus de faire connaître directement au dit service la composition de la margarine ou des graisses comestibles, en lui soumettant les calculs correspondants.

Sur la base des déclarations mensuelles concernant l'utilisation des huiles comestibles pour la fabrication de graisses et de margarine, la maison assujettie à la redevance est créditée de 35 fr. par 100 kg d'huile comestible utilisée. Le solde de 10 fr. par 100 kg est payable dès réception de la note de crédit, conformément au chiffre 2.

Si l'huile comestible, primitivement destinée à et réservée pour la fabrication de graisse, est revendue pour la consommation directe, la contribution doit être payée mensuellement et spontanément, conformément au chiffre 1, lettre a, ci-dessus.

2. Les contributions doivent être versées au compte de chèques postaux III/5 de la Banque nationale suisse à Berne. Le verso du coupon du bulletin de versement ou de virement doit être muni de la mention suivante:

«au compte de la caisse de compensation des risques et des prix pour les graisses et huiles alimentaires, prescriptions n° 594 A/44 du Service fédéral du contrôle des prix.»

Un intérêt moratoire de 5% sera porté en compte.

3. Quiconque contrevient aux présentes prescriptions est passible des sanctions prévues à l'arrêté du Conseil fédéral, du 24 décembre 1941, aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse. Sont également applicables: l'arrêté du Conseil fédéral, du 12 novembre 1940, concernant la fermeture préventive de locaux de vente et d'ateliers, d'entreprises de fabrication et d'autres exploitations, l'ordonnance n° 3 du Département fédéral de l'économie publique, du 18 janvier 1940, concernant le séquestre et la vente forcée.

4. Les présentes prescriptions entrent en vigueur le 31 janvier 1944. La «Cibaria» est chargée de leur exécution.

Toutes contraventions à ces prescriptions doivent être signalées au Service fédéral du contrôle des prix pour suites pénales. 24. 29. 1. 44.

Prescrizione N. 594 A/44 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi concernente la cassa di compensazione dei rischi e dei prezzi degli oli e grassi commestibili

(Del 27 gennaio 1944)

L'Ufficio federale di controllo dei prezzi, vista l'ordinanza N. 15 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 29 gennaio 1942, concernente il costo della vita e le misure per proteggere l'approvvigionamento regolare del mercato (cassa di compensazione dei rischi e dei prezzi degli oli e grassi commestibili), d'intesa con l'Ufficio di guerra per i viveri,

prescrive:

1. Un contributo di fr. 45 per 100 kg, peso netto, dovrà essere versato come segue da tutte le aziende che sono tenute a presentare dei rapporti alla «Cibaria», ufficio centrale svizzero degli importatori di viveri, sulle scorte d'oli commestibili al 31 gennaio 1944 (materie prime e prodotti semifabbricati in vertiti in prodotti finiti).

a) Oli commestibili destinati al commercio:

Il contributo è da pagare mensilmente senza che ne sia fatto richiesta, al prorata delle vendite, al più tardi entro sei mesi dalla data della presente prescrizione.

In casi speciali, e quando le scorte superano il fabbisogno di oltre sei mesi, l'Ufficio federale di controllo dei prezzi può prorogarne il termine di pagamento.

Le scorte d'olio in bottiglie, col prezzo impresso, sono esenti da questo contributo. Le aziende che sono tenute a presentare dei rapporti e che vogliono usufruire di questa clausola di eccezione debbono, entro cinque giorni dalla pubblicazione di questa prescrizione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, dichiarare alla «Cibaria», con lettera raccomandata, le scorte al 31 gennaio 1944 d'olio in bottiglie col prezzo impresso. Questa dichiarazione scritta deve contenere: la quantità delle bottiglie riempite; il contenuto; il totale del contenuto convertito in chilogrammi.

Nel contempo il luogo di deposito della merce deve essere segnalato alla «Cibaria» affinché il controllo necessario possa essere effettuato senza indugio.

Sono esenti da questo contributo le quantità d'olio commestibile necessarie alle grandi organizzazioni di vendita e alle ditte che vendono al dettaglio per approvvigionare i loro negozi (succursali), o i consumatori, per un periodo di due mesi, ai prezzi in vigore sino ad oggi. Il fabbisogno di questi negozi va calcolato sulla base delle loro vendite nel 1943 (vendita per 12 mesi: 6). Le bottiglie d'olio con prezzo impresso e l'olio sciolto, giacenti presso i negozi di dettaglio e destinati alla vendita, debbono essere presi in considerazione in questo calcolo.

Devesi dunque indicarc:

Fabbisogno per due mesi	.....	kg
meno:		
merce in bottiglie col prezzo impresso	.....	kg
l'olio sciolto ed in bottiglie giacenti presso i negozi di dettaglio	.....	kg
Quantità per due mesi che può essere dedotta	.....	kg

Chi crede poter usufruire di questa clausola di eccezione deve anche, entro cinque giorni dalla pubblicazione di questa prescrizione nel Foglio ufficiale svizzero di commercio, dichiarare alla «Cibaria», con lettera raccomandata, il peso come da schema qui sopra nonché i negozi di vendita che entrano in considerazione per questa riduzione.

b) Oli commestibili destinati alla fabbricazione di grassi e di margarinas:

Le quantità rispettive debbono essere contabilizzate separatamente e notificate alla «Cibaria». Il fabbricante è tenuto di dichiarare mensilmente all'Ufficio federale di controllo dei prezzi le quantità d'olio utilizzate per la fabbricazione di grassi e di margarina. Questa dichiarazione deve contenere:

Quantità di grassi o di margarina vendute:	Tenore in olio:	Totale olio commestibile utilizzato:
Marca	Quantità	

Inoltre le scorte di grassi e di margarina al 31 gennaio 1944, pronte per la vendita, debbono essere senz'altro denunciate all'Ufficio federale di controllo dei prezzi.

I dati debbono concordare con la composizione dichiarata all'Ufficio federale di controllo dei prezzi. Se questi non fossero stati di nuovo comunicati nel 1944 all'Ufficio federale di controllo dei prezzi, il fabbricante è tenuto di indicare direttamente a codesto ufficio, insieme al relativo calcolo, la composizione attuale dei grassi commestibili e della margarina.

In base alle dichiarazioni mensili riguardo all'impiego di oli commestibili per la fabbricazione di grassi e di margarina, le ditte soggette al contributo ricevono un bonifico di fr. 35 per 100 kg d'olio commestibile adoperato. Il saldo di fr. 10 per 100 kg è da pagare subito a ricezione della nota di credito, secondo la cifra 2.

Se l'olio commestibile, riservato e destinato all'origine alla fabbricazione dei grassi, fosse ugualmente rivenduto per il consumo diretto, il contributo relativo deve essere versato senz'altro, e cioè mensilmente, secondo la cifra 1, lettera a, qui sopra.

2. I contributi debbono essere versati sul conto-corrente postale III/5 della Banca nazionale svizzera a Berna. A tergo della cedola della polizza di versamento o della cedola di girata va annotato quanto segue:

«Per conto della cassa di compensazione dei rischi e dei prezzi degli oli e grassi commestibili, prescrizione N. 594 A/44 dell'Ufficio federale di controllo dei prezzi.»

I pagamenti arretrati saranno gravati d'un interesse di mora del 5%.

3. Chiunque contravviene a questa prescrizione incorre nelle sanzioni previste dal decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941 concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in materia di economia di guerra e il loro adattamento al Codice penale svizzero. Rimandiamo inoltre al decreto del Consiglio federale del 12 novembre 1940 concernente la chiusura, a titolo precauzionale, di negozi, laboratori, fabbriche ed altre aziende, nonché all'ordinanza N. 3 del Dipartimento federale dell'economia pubblica, del 18 gennaio 1940, in merito al sequestro ed alla vendita forzata.

4. La presente prescrizione entra in vigore il 31 gennaio 1944. La «Cibaria», ufficio centrale svizzero degli importatori di viveri, viene incaricata di provvedere alla sua esecuzione. 24. 29. 1. 44.

Weisungen

der Sektion für Milch und Milchprodukte des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes an das kriegswirtschaftliche Syndikat Schweizerische Käseunion, den Zentralverband schweizerischer Milchproduzenten und dessen Unterverbände, die Käseproduktionsstellen und Käsehandelsbetriebe aller Stufen über den Zeitpunkt der Uebergabe bzw. Entgegennahme der Rationierungsausweise im Käsehandel

(Vom 29. Januar 1944)

Gestützt auf die Weisungen des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes betreffend Neuordnung des Nachbezuges von rationierten Lebensmitteln im Handel vom 28. November 1941 und mit Bewilligung des Eidgenössischen Kriegs-Ernährungs-Amtes werden folgende Bestimmungen erlassen:

1. Abgabe und Bezug von Käse zwischen Handelsbetrieben dürfen nur gegen vorherige Uebergabe bzw. Entgegennahme der entsprechenden Rationierungsausweise (in der Folge mit «Ra» bezeichnet) erfolgen. Die Ra sind frühestens mit der Abgabe der Bestellung zu übergeben, spätestens jedoch beim Empfang der Mitteilung des Lieferanten über die Versandbereitschaft, wobei der Lieferant den genauen Wert des versandbereiteten Käses in Ra zu nennen hat. Die bisher gestatteten Lieferungen ohne Ra fallen nicht unter diese Bedingungen.
2. Abgabe und Bezug von Käse gegen nachträgliche Entgegennahme bzw. Uebergabe der Ra ist nicht gestattet. Lieferanten sind verpflichtet, die Ra, die über den Wert einer Warensendung hinausgehen, dem Besteller zurückzugeben oder mit dessen Einwilligung auf die nächste Lieferung anzurechnen. Ebenso sind bei Nichtausführung einer Bestellung die dafür eingesandten Ra sofort dem Besteller zurückzugeben. Die kontokorrentmässige Verrechnung von Ra-Abgabe und Warenbezug (saldomässige Abrechnung ohne direkten Zusammenhang zwischen den einzelnen Couponsablieferungen und Warenbezügen) ist jedoch nicht gestattet.
3. Für Armeebezüge sind Armeeformulare R 10 «Gutschein-Bon» bei oder unmittelbar nach Erhalt der Ware abzugeben bzw. entgegenzunehmen.
4. Diese Weisungen treten am 1. Februar 1944 in Kraft. Sie ersetzen die Weisungen über den Zeitpunkt der Uebergabe bzw. Entgegennahme der Ra im Käsehandel vom 27. August 1942, welche damit ihre Gültigkeit verlieren.

Widerhandlungen gegen diese Weisungen werden gemäss Bundesratsbeschluss vom 24. Dezember 1941 über die Verschärfung der kriegswirtschaftlichen Bestimmungen und deren Anpassung an das Schweizerische Strafgesetzbuch bestraft. 24. 29. 1. 44.

Instructions

de la Section du lait et des produits laitiers de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation au Syndicat d'économie de guerre «Union suisse du commerce de fromage», à l'Union centrale des producteurs suisses de lait et aux fédérations laitières qui lui sont affiliées, aux centres de production et entreprises commerciales de fromage à tous les échelons, concernant le moment de la remise ou de la réception des titres de rationnement dans le commerce du fromage

(Du 29 janvier 1944)

Vu les instructions de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation du 28 novembre 1941 réglant le réapprovisionnement des maisons de commerce en denrées alimentaires rationnées et avec l'autorisation de l'Office fédéral de guerre pour l'alimentation, les prescriptions suivantes sont édictées:

1. La livraison et l'acquisition de fromage entre entreprises commerciales ne sont admises que contre remise simultanée ou réception préalable de titres de rationnement correspondants (désignés ci-après TR). Ces TR seront remis au plus tôt avec la commande ou au plus tard à réception de l'avis du fournisseur signalant que la marchandise est prête à l'expédition. Le fournisseur indiquera la contre-valeur exacte en TR du fromage prêt à l'expédition. Les livraisons admises à ce jour sans remise de TR ne sont pas soumises à ces conditions.
2. La livraison et l'acquisition de fromage contre remise ou réception postérieure des TR ne sont pas permises. Les fournisseurs sont tenus de retourner à l'acheteur les TR dépassant la contre-valeur de l'expédition, à moins que ce dernier donne son consentement à ce que ces TR lui soient crédités à valoir sur une prochaine commande. Si la commande ne peut pas être exécutée, les TR qui auront déjà été remis par le client lui seront renvoyés immédiatement. Cependant, il est interdit de reporter des TR sur un compte courant débiteur ou créditeur qui ne serait pas en rapport direct avec une certaine remise de TR.
3. En ce qui concerne les livraisons à l'armée, les formules R 10 «Gutschein-Bon» seront remises simultanément ou sitôt à réception de la marchandise.
4. Les présentes instructions entrent en vigueur le 1^{er} février 1944. Elles remplacent celles du 27 août 1942 concernant le moment de la remise ou de la réception des titres de rationnement dans le commerce du fromage, qui sont abrogées.

Les infractions aux présentes instructions seront punies conformément à l'arrêté du Conseil fédéral du 24 décembre 1941 aggravant les dispositions pénales en matière d'économie de guerre et les adaptant au Code pénal suisse. 24. 29. 1. 44.

Istruzioni

della Sezione del latte e dei latticini dell'Ufficio federale di guerra per i viveri al Sindacato dell'economia di guerra Unione svizzera del commercio del formaggio, all'Unione centrale dei produttori svizzeri di latte ed alle federazioni ad essa affiliate, ai centri di produzione ed ai commercianti di formaggio di ogni categoria concernenti il momento della consegna, rispettivamente del ritiro dei documenti di razionamento del commercio del formaggio

(Del 29 gennaio 1944)

Viste le istruzioni dell'Ufficio federale di guerra per i viveri del 28 novembre 1941 che regolano il riapprovvigionamento delle ditte commerciali con derrate alimentari razionate e d'intesa coll'Ufficio federale di guerra per i viveri si emanano le seguenti istruzioni:

1. La fornitura e l'acquisto di formaggio tra aziende commerciali sono permessi soltanto verso consegna, rispettivamente ritiro in precedenza dei documenti di razionamento corrispondenti (designati qui appresso: «doc. raz.»). I «doc. raz.» devono essere consegnati al più presto al momento dell'ordinazione, ma al più tardi a ricezione dell'avviso del fornitore che la merce è pronta per la spedizione. Il fornitore dovrà indicare il controvalore esatto in «doc. raz.» del formaggio pronto per la spedizione. Le forniture che sono state ammesse finora senza «doc. raz.» non sono sottoposte a queste prescrizioni.
2. La fornitura e l'acquisto di formaggio verso consegna, rispettivamente ritiro posteriore dei «doc. raz.» sono vietati. I fornitori sono tenuti a ritornare all'acquirente i «doc. raz.» soprassanti il controvalore della merce fornita, oppure essi possono, col suo consenso, accreditarli in conto corrente per una ulteriore fornitura. Nel caso in cui non viene eseguita l'ordinazione, il fornitore deve restituire, al cliente, immediatamente i «doc. raz.» ch'esso gli ha rimessi. Il conto dei «doc. raz.» su di un conto corrente debitore o creditore (che non è in rapporto diretto tra la rimessa dei «doc. raz.» e il ritiro della merce) è vietato.
3. Per le forniture all'esercito si dovranno consegnare, rispettivamente ritirare i moduli R 10 «Gutschein-Bon» contemporaneamente o immediatamente dopo ricezione della merce.
4. Le presenti istruzioni entrano in vigore il 1^o febbraio 1944. Esse sostituiscono le istruzioni del 27 agosto 1942 che regolano il momento della consegna, rispettivamente del ritiro dei «doc. raz.» nel commercio del formaggio, le quali sono abrogate.

Le infrazioni a queste istruzioni saranno punite conformemente al decreto del Consiglio federale del 24 dicembre 1941 concernente l'inasprimento delle disposizioni penali in materia di economia di guerra ed il loro adattamento al Codice penale svizzero. 24. 29. 1. 44.

Redaktion:

Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements in Bern

Rédaction:

Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique à Berne

Durisol

SCHULBAUTEN

Erweiterungsfähige Konstruktion mit verlegbaren Zwischenwänden zur Anpassung der Raumdimensionen an die wechselnde Bedürfnisse 90-87

DURISOL AG. für Leichtbaustoffe, Dietikon, Telefon Nummer 91 86 86

Steuer- Bilanz-
rechtliche prüfung

nach Massgabe der eidgenössischen und kantonalen Steuervorschriften und nach Obligationenrecht
25 Jahre Praxis / Erstklassige Referenzen

Steuer-Experte Ed. Aeberli - Bern

Aarberggasse 46

Telephon 2 31 20

Verlangen Sie vom SHAB. Probenummern der «Volkswirtschaft».

Landolis neues
**Wertschriften-
kontrollbuch**
mit Wertschriften-Inventarblättern und
Couponskontrolle in handlichem Ringbuch
**entspricht den heutigen
Anforderungen** 64-7

übersichtlich und einfach Fr. 25.—
Preisliste 382 und Ansichtsendung

**LANDOLT-
ARBENZ & Co**
Papeterie **LA** A.G.
ZÜRICH
BAHNHOFSTR. 65

Liste des bureaux de l'économie de guerre du DEP
(Etat en novembre 1943)

Cette liste peut être commandée sous forme de tirage à part (8 pages) au prix de **fr. —,30** (port compris). Envoi contre remboursement ou contre versement préalable sur compte de chèques postaux III 5600, Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, Berne.

Wenn Sie auf gute Beziehungen
mit dem Ausland reflektieren, dann senden Sie Ihren
Geschäftsfreunden und Bekannten ein

Lebensmittel-Paket
(spesen-, marken- und zollfrei für den Empfänger) ab
Auslandlager (Inhalt: Biskaffee, Tee, Schokolade,
Zucker, Speiseöl u. a. m., alles erste Ware). Verlangen
Sie unverbindliche Zustellung meiner neuesten Preis-
liste 45.

Walter Jenny, Liebesabendienst, Bern
Länggasse 95 Telephone (031) 3 73 27

**INFORMATIONEN
INKASSI**

sind Vertrauenssachen!
Zuverlässige, vorteilhafte und diskrete
Ertelung von Handelsauskünften durch den

**Schweiz. Verband
Creditreform**

- gegründet 1886
- Eigene Kreisbureaux in:
- Aarau: Jb. Wehrli, Notar, Bahnhofstrasse 61, Tel. 2 33 61
 - Basel: Dr. Hans Moor, Advokat, Steinvorstadt 26, Tel. 3 25 85
 - Bern: W. Hirsbrunner, Inkassobureau (früher Burgdorf), Waaghaugasse 1, Tel. 3 95 66
 - Biel: Manfred Romang, Notar, Nidaugasse 45, Tel. 27 03
 - Chaux-de-Fonds: A. J. Loewer, Avocat, 22, Rue Léopold-Robert, Tel. 2 21 05
 - Chur: Chr. Meuli, Inkasso, Ob. Grabenstrasse 38, Tel. 2 16 47
 - Fribourg: Guillaume de Weck, 18, Rue de Romont, Tel. 51 2
 - Genève: Albert Luthi, Agent d'affaires autorisé, 8, Rue du Vieux-Collège, Tel. 4 62 67
 - Glarus: Paul Senn, Inkassi, Untere Bankstrasse, Tel. 6 62
 - Langenthal: Ernst Gerber, Notar, Geschäftshaus «Bären» Telephone 6 02 25
 - Lausanne: M. Pernet, Agent d'affaires patenté, Av. J. J. Mercier 2, Tel. 2 21 14
 - Lugano: E. Tanner-Gabarelli, Treuhandbureau, Piazza Dante 4, Tel. 2 26 19
 - Luzern: Franz Renner, Inkassobureau, Alpenstr. 9, Tel. 2 38 83
 - Neuchâtel: Edm. Bourquin, Avocat, Terreaux, Tel. 5 17 18
 - Reinach (Aarg.): Max Suter, Notar, Viehmarktstr. 893, Tel. 61 82 9
 - St. Gallen: Max Baumann, Pat. Rechtsagent, Rechtsbureau, Schmiedgasse 21, Tel. 2 53 47
 - Schaffhausen: Harry Rubli & Co. Herrenacker 20, Tel. 5 40 97
 - Solothurn: H. Guelbert, Inkassobureau, Bielerstr. 26, Tel. 2 21 80
 - Weinfelden: P. Thurnheer, Inkassobureau, Marktgasse 338, Tel. 5 10 50
 - Winterthur: Dr. jur. P. Schmid, Rechtsanwalt, Merkurstrasse 25, Tel. 2 11 37
 - Zug: O. Schärer-Centa, Baarerstrasse 47, Tel. 4 18 63
 - Zürich: Rüegg & Nussbaumer, Inkassobureau, Walchstrasse 21, Tel. 6 46 16

Diskrete Beratung in allen
Forderungsangelegenheiten
und sachkundige Besorgung
des Forderungselnzuges (In-
kassi) im In- und Auslande
durch die Geschäftsführer.

(Bitte ausschneiden und aufbewahren!)

Zu kaufen gesucht:
10-20 Tonnen Kolophonium (Harz)
Typ FG und heller - greifbar in der Schweiz
Offerten an Telephone (055) 281 20 Z 28

**Aargauische Hypothekenbank
Brugg**

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre findet statt Samstag den 12. Februar 1944, 16 Uhr, im Hotel Bahnhof in Brugg.

TRAKTANDEN:

1. Vorlage und Genehmigung der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1943 und Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinns pro 1943.
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1944.
5. Verschiedenes

Die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz mit dem Bericht der Kontrollstelle sowie der Geschäftsbericht und die Anträge über die Verwendung des Reingewinns liegen zur Einsicht der Aktionäre am Hauptsitz und bei den Zweigniederlassungen auf.

Aktionäre und gesetzliche Vertreter solcher, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich spätestens Donnerstag den 10. Februar 1944 in einem Bureau der Bank in Brugg, Baden, Rheinfelden, Wohlen, Möhlin, Döttingen-Klingnau oder Zurzach unter Angabe der Zahl und Nummern ihrer Aktien schriftlich oder mündlich anzumelden und sich über ihren Aktienbesitz auszuweisen. Die Anmeldung gibt das Recht auf Bezug einer auf den Namen lautenden und durch Vollmacht übertragbaren Eintrittskarte, welche allein zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt.

OF R 1
Brugg, den 13. Januar 1944. DER VERWALTUNGSRAT.

Korken
Schlittler
Kunstkork

Gebr. Schlittler
TEL 44150 NÄFELS

Warenumsatzsteuer
(6. Auflage)

Die verschiedenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt bis 3. I. 1944 erschienenen diesbezüglichen Texte sind in einer Broschüre von 45 Seiten zusammengefasst. Sie ist zum Preis von Fr. —,90 (Porte inbegriffen) bei Voranzahlung auf unsere Postscheckrechnung III 5600 erhältlich. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des
Schweizerischen Handels-
amtsblattes, Bern.

**Impôt sur le
chiffre d'affaires**
(5^e édition)

Les divers textes y relatifs parus jusqu'au 1^{er} oct. 1943 dans la Feuille officielle suisse du commerce ont été réunis en une brochure de 51 pages. Elle peut être commandée contre versement préalable de 90 ct. (port compris) à notre compte de chèques postaux III 5600. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer ces commandes à part.

Administration de la Feuille
officielle suisse du commerce,
Berne.

Verlangen Sie beim Schweizerischen Handelsamtsblatt Probenummern der Monatschrift «Die Volkswirtschaft» (Wirtschaftliche und sozialstatistische Mitteilungen, Konjunkturberichte über In- und Ausland, Mitteilungen der Eidgen. Lohnbegutachtungskommission, Richtsätze für die Lohnanpassung u. a. m.)

Technisches Unternehmen einer Spezialbranche (Kälteindustrie) sucht baldmöglichst erstklassigen, selbständigen

Kaufmann

mit technischem Verständnis in leitende Position.

Verlangt wird: Erfahrung und Befähigung zur Führung der kaufmännischen Abteilung, Buchhaltung, Kassa, Rechnungswesen, Reklame, interne Organisation, Kalkulation, Verkaufserfahrung usw.
Fremdsprachen: Französisch, Italienisch und Englisch. Alter bis 40 Jahre.

Geboten wird: entwicklungsfähige, interessante Dauerstellung mit entsprechendem Einkommen.

Offerten mit Lebenslauf, Photo, Referenzen und Gehaltsanspruch von Herren mit flotter Bildung und überragenden Leistungen erbeten unter: **Chiffre V 30747 Y** an **Publicitas Bern.** LZ 11

**Verkauf von Konzessionsrechten
Granitplattenbruch**

Die Konkursmasse der Firma **Meuli, Schmidweber & Cie., Thuisis**, verkauft freihändig die Konzession zur Ausbeutung eines Granitplattenbruchs auf Gebiet der Gemeinde Hinterrhein.

Ueber die näheren Bedingungen erteilt das **Konkursamt Thuisis** Auskunft.

Offertenformulare können daselbst bis **10. Februar 1944** bezogen werden.

Konkursamt Thuisis.